

## II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

## LĒMUMI

## KOMISIJA

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2008. gada 5. marts),

**kas nosaka kārtību, kādā īstenojams Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 574/2007/EK, ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam izveido Eiropas Ārējo robežu fondu kā daļu no vispārīgās programmas “Solidaritāte un migrācijas plūsmu pārvaldība”, attiecībā uz dalībvalstu pārvaldības un kontroles sistēmām, administratīvās un finanšu pārvaldības noteikumiem un Fonda līdzfinansēto projektu izdevumu atbilstību**

(izziņots ar dokumenta numuru C(2008) 789)

(Autentisks ir tikai teksts angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, igauņu, itāļu, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā)

(2008/456/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 23. maija Lēmumu Nr. 574/2007/EK, ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam izveido Eiropas Ārējo robežu fondu kā daļu no vispārīgās programmas “Solidaritāte un migrācijas plūsmu pārvaldība”<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tā 25. pantu, 33. panta 5. punktu, 35. panta 6. punktu un 37. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Ir jāparedz nosacījumi, saskaņā ar kuriem dalībvalstis īsteno Fondam atbilstīgās darbības, jo īpaši ir nepieciešams paredzēt apstākļus, kādos atbildīgā iestāde var īstenot projektus tieši. Turpmākais regulējums būtu jāattiecinā arī uz deleģētajām iestādēm.
- (2) Ir jānosaka procedūras un/vai praktiski pasākumi, kuri dažādām norīkotajām iestādēm ir jāparedz un jāievēro, rīkojoties ar Fonda līdzekļiem.
- (3) Ir jāparedz atbildīgo iestāžu pienākumi pret tiešajiem saņēmējiem finansējamo projektu atlases un apstiprināšanas posmā un attiecībā uz tiem jautājumiem, kuri ir

jāiekļauj tiešo saņēmēju un/vai projekta sadarbības partneru deklarēto izdevumu pārbaudēs, ieskaitot izdevumu atmaksas pieteikumu administratīvās pārbaudes un atsevišķu projektu pārbaudes uz vietas.

- (4) Lai nodrošinātu, ka gada programmu izdevumus var pienācīgi revidēt, ir jānosaka kritēriji, kas jāievēro, lai revīzijas liecības varētu uzskatīt par atbilstošām.
- (5) Par projektu un sistēmu revīziju veikšanu ir atbildīga revīzijas iestāde. Lai nodrošinātu, ka šo revīziju apjoms un efektivitāte ir pietiekama un ka visās dalībvalstīs revīziju veic saskaņā ar vienotiem standartiem, jāparedz revīzijas veikšanas nosacījumi, ieskaitot revidējamo darbību atlases pamatu.
- (6) Dalībvalstīm kopā ar daudzgadu programmu ir jāiesniedz Komisijai arī pārvaldības un kontroles sistēmu apraksts. Tā kā šis dokuments ir viens no pamatdokumentiem, uz kuriem Komisija paļaujas Kopienas budžeta pārvaldības dalītas atbildības kontekstā, lai pārliecinātos, ka dalībvalstis

<sup>(1)</sup> OV L 144, 6.6.2007., 22. lpp.

- attiecīgo finansiālo palīdzību izlieto saskaņā ar piemērojamiem noteikumiem un Kopienas finanšu interešu aizsardzības principiem, ir nepieciešams precīzi definēt, kāda informācija ir jāiekļauj šajā dokumentā.
- (7) Lai harmonizētu programmu izstrādes, Fonda līdzekļu izlietojuma pārraudzības, revīzijas un sertifikācijas standartus, nepieciešams skaidri definēt daudzgadu programmas, gada programmas, progresa ziņojuma un noslēguma ziņojuma, maksājumu pieteikumu, kā arī revīzijas stratēģijas, gada revīzijas ziņojuma, deklarācijas par pamatotību un izdevumu apstiprinājuma saturu.
- (8) Ņemot vērā, ka dalībvalstīm ir jāziņo par nelikumībām un jāuzrauga tās, kā arī jāatgūst saistībā ar Fonda finansējumu nepareizi samaksātās summas, nepieciešams paredzēt, kādi dati ir jānosūta Komisijai.
- (9) Pieredze liecina, ka Eiropas Savienības pilsoņi nepietiekami apzinās Eiropas Kopienas lomu programmu finansēšanā. Tādēļ ir jāsaģatavo sīki izstrādāti informācijas un publicitātes pasākumi, kas nepieciešami, lai novērstu šo komunikācijas un informācijas trūkumu.
- (10) Lai garantētu, ka informācija par finansējuma iespējām ir plaši izplatīta visu ieinteresēto personu vidū, un lai nodrošinātu pārskatāmību, ir jānosaka nepieciešamais pasākumu minimums potenciālo tiešo saņēmēju informēšanai par Kopienas un dalībvalstu kopīgi piedāvātajām finansēšanas iespējām ar Fonda palīdzību. Lai veicinātu pārskatāmību attiecībā uz Fonda izmantošanu, jāpublicē tiešo saņēmēju saraksts, projektu nosaukumi un projektiem piešķirtā publiskā finansējuma apjoms.
- (11) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvu 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti <sup>(1)</sup> un Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un par šādu datu brīvu apriti <sup>(2)</sup> ir jānodrošina, ka attiecībā uz informācijas un publicitātes pasākumiem un revīzijām, ko veic saskaņā ar šo lēmumu, Komisija un dalībvalstis novērš jebkādu personas datu neatļautu izpaušanu vai piekļūšanu tiem, turklāt ir jāprecizē mērķis, kura sasniegšanai Komisija un dalībvalstis var apstrādāt šādus datus.
- (12) Elektronisko līdzekļu izmantošana informācijas un finanšu datu apmaiņai starp dalībvalstīm un Komisiju vienkāršo datu apmaiņu, paaugstina tās efektivitāti un pārskatāmību, kā arī ietaupa laiku. Lai pilnībā izmantotu šīs priekšrocības, vienlaikus saglabājot datu apmaiņas drošību, Komisija var izveidot vienotu datorsistēmu.
- (13) Lai nodrošinātu Fonda līdzekļu efektīvu izlietojumu dalībvalstīs saskaņā ar pareizas finanšu pārvaldības principiem, jāpieņem vienotu noteikumu kopums par Fonda izdevumu atbilstību. Lai samazinātu administratīvo slogu tiešajiem saņēmējiem un norīkotajām iestādēm, noteiktos apstākļos netiešajiem izdevumiem ir atbilstīgi piemērot vienotas likmes.
- (14) Ir nepieciešams paredzēt sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus īpašās tranzīta shēmas atbalstam, kas izveidota ar Padomes Regulu (EK) Nr. 693/2003 <sup>(3)</sup> un Padomes Regulu (EK) Nr. 694/2003 <sup>(4)</sup>.
- (15) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas Līgumam, šis lēmums nav Dānijai saistošs un nav jāpieņem. Ņemot vērā, ka Lēmums Nr. 574/2007/EK papildina Šengenas *acquis* atbilstoši Eiropas Kopienas dibināšanas līguma trešās daļas IV sadaļas noteikumiem, saskaņā ar iepriekšminētā protokola 5. pantu sešu mēnešu laikā pēc minētā lēmuma pieņemšanas Dānija izlemj, vai tā ieviešīs šo lēmumu savas valsts tiesību aktos.
- (16) Šis lēmums papildina Šengenas *acquis* noteikumus, kuros Apvienotā Karaliste nepiedalās saskaņā ar Padomes 2000. gada 29. maija Lēmumu 2000/365/EK par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā <sup>(5)</sup>, un vēlāko Padomes 2004. gada 22. decembra Lēmumu 2004/926/EK par to, kā Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste piemēro daļu no Šengenas *acquis* noteikumiem <sup>(6)</sup>. Šis lēmums Apvienotajai Karalistei tādējādi nav saistošs un nav jāpieņem.
- (17) Šis lēmums papildina Šengenas *acquis* noteikumus, kuros Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes 2002. gada 28. februāra Lēmumu 2002/192/EK par Īrijas lūgumu piedalīties atsevišķu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā <sup>(7)</sup>. Šis lēmums Īrijai tādējādi nav saistošs un nav jāpieņem.

<sup>(1)</sup> OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 99, 17.4.2003., 8. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 99, 17.4.2003., 15. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 395, 31.12.2004., 70. lpp.

<sup>(7)</sup> OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.

- (18) Attiecībā uz Īslandi un Norvēģiju ar Lēmumu Nr. 574/2007/EK tiek papildināti Šengenas *acquis* noteikumi tā nolīguma nozīmē, kas noslēgts starp Eiropas Savienības Padomi un Īslandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo abu valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē <sup>(1)</sup>, kas skar jomas, kuras minētas 1. panta A un B punktā Padomes 1999. gada 17. maija Lēmumā 1999/437/EK par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Īslandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē <sup>(2)</sup>.
- (19) Attiecībā uz Šveici ar Lēmumu Nr. 574/2007/EK tiek papildināti Šengenas *acquis* noteikumi tā nolīguma nozīmē,

ko parakstījušas Eiropas Savienība, Eiropas Kopiena un Šveices Konfederācija par šīs valsts iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē, kas skar jomas, kuras minētas 4. panta 1. punktā Padomes Lēmumā 2004/860/EK <sup>(3)</sup> par nolīguma parakstīšanu Eiropas Kopienas vārdā un par tā atsevišķu noteikumu provizorisku piemērošanu.

- (20) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Fonda pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

<sup>(1)</sup> OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 370, 17.12.2004., 78. lpp.

## SATURS

I daļa	Ievads .....	6
I nodaļa	Priekšmets un definīcijas .....	6
1. pants	Priekšmets .....	6
2. pants	Definīcijas .....	6
II daļa	Četriem fondiem kopīgie noteikumi .....	7
1. nodaļa	Norīkotās iestādes .....	7
3. pants	Kopīgās iestādes .....	7
4. pants	Deleģētā iestāde .....	7
5. pants	Ārpalpojumi konkrētu uzdevumu veikšanai .....	7
2. nodaļa	Pārvaldības un kontroles sistēmas .....	7
6. pants	Procedūru rokasgrāmata .....	7
7. pants	Atbildīgās iestādes uzdevumi Fonda līdzekļu izlietošanā .....	8
8. pants	Nosacījumi, saskaņā ar kuriem atbildīgā iestāde var rīkoties kā izpildinstitūcija .....	8
9. pants	Atlases un piešķiršanas procedūra, ja atbildīgā iestāde rīkojas kā piešķirēja iestāde .....	8
10. pants	Subsīdiju līgumi ar tiešajiem saņēmējiem, ja atbildīgā iestāde rīkojas kā piešķirēja iestāde ...	9
11. pants	Īstenošanas līgumi .....	10
12. pants	Kopienas galīgā ieguldījuma noteikšana .....	10
13. pants	Tehniskā palīdzība .....	10
14. pants	Tehniskās palīdzības izdevumi, ja ir kopīga atbildīgā iestāde .....	10
15. pants	Atbildīgās iestādes veiktās pārbaudes .....	10
16. pants	Revīzijas liecības .....	11
17. pants	Sistēmu revīzijas un projektu revīzijas .....	11
18. pants	Sertifikācijas iestādes veiktās pārbaudes .....	12
3. nodaļa	Informācija, kas jāsniedz par Fonda līdzekļu izlietojumu .....	12
19. pants	Proporcionalitātes princips .....	12
20. pants	Pārvaldības un kontroles sistēmu apraksts .....	12
21. pants	Pārvaldības un kontroles sistēmu apraksta pārskatīšana .....	12
22. pants	Programmu veidošanas dokumenti .....	13
23. pants	Finansējuma sadalījuma pārskatīšana gada programmās .....	13
24. pants	Progresu un noslēguma ziņojumi par gada programmu īstenošanu .....	13

25. pants	Revīzijas iestādes dokumenti .....	13
26. pants	Sertifikācijas iestādes dokumenti .....	14
4. nodaļa	Ziņošana par nelikumībām .....	14
27. pants	Sākotnējā ziņojuma sniegšana – atkāpes .....	14
28. pants	Ziņošana par turpmākiem pasākumiem – neatgūšana .....	14
29. pants	Saziņa ar dalībvalstīm .....	15
30. pants	Informācijas izmantošana .....	15
5. nodaļa	Informācija un publicitāte .....	15
31. pants	Informācija potenciālajiem tiešajiem saņēmējiem .....	15
32. pants	Informācija tiešajiem saņēmējiem .....	15
33. pants	Atbildīgās iestādes pienākumi attiecībā uz sabiedrības informēšanas un publicitātes pasākumiem .....	15
34. pants	Tiešo saņēmēju pienākumi attiecībā uz sabiedrības informēšanas un publicitātes pasākumiem	16
35. pants	Informācijas tehniskais raksturojums un darbības publicitāte .....	16
6. nodaļa	Personas dati .....	16
36. pants	Personas datu aizsardzība .....	16
7. nodaļa	Dokumentu elektroniska apmaiņa .....	16
37. pants	Dokumentu elektroniska apmaiņa .....	16
38. pants	Dokumentu apmaiņas datorsistēma .....	16
III daļa	Īpašie noteikumi attiecībā uz Ārējo robežu fondu .....	17
1. nodaļa	Noteikumi par izdevumu atbilstību .....	17
39. pants	Noteikumi par izdevumu atbilstību .....	17
2. nodaļa	Īpašā tranzīta shēma .....	17
40. pants	Atbalsts īpašās tranzīta shēmas īstenošanai .....	17
IV daļa	Nobeiguma noteikumi .....	17
41. pants	Adresāti .....	17
PIELIKUMI	.....	18

## I DAĻA

## IEVADS

## I NODAĻA

**Priekšmets un definīcijas**

## 1. pants

**Priekšmets**

1. Šis lēmums paredz Fonda līdzekļu izlietojuma noteikumus attiecībā uz:

- a) norīkotajām iestādēm;
- b) pārvaldības un kontroles sistēmām;
- c) informāciju, kas dalībvalstīm jāsniedz Komisijai par Fonda izmantošanu;
- d) ziņošanu par nelikumībām;
- e) informāciju un publicitāti;
- f) personas datiem;
- g) dokumentu elektronisku apmaiņu.

2. Turpmāk paredzētie noteikumi ir piemērojami, neskarot Padomes 1996. gada 11. novembra Regulu (Euratom, EK) Nr. 2185/96 par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām <sup>(1)</sup>.

## 2. pants

**Definīcijas**

Šajā lēmumā lieto šādas definīcijas:

- “pamatdokuments”: Lēmums Nr. 574/2007/EK,
- “Fonds”: Ārējo robežu fonds, kas izveidots saskaņā ar pamatdokumentu,
- “četri fondi”: Eiropas Bēgļu fonds, Eiropas Ārējo robežu fonds, Eiropas Atgriešanās fonds un Eiropas Trešo valstu valstspiederīgo integrācijas fonds, kas izveidoti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 573/2007/EK <sup>(2)</sup>, Lēmumu Nr. 574/2007/EK, Nr. 575/2007/EK <sup>(3)</sup> un Padomes Lēmumu 2007/435/EK <sup>(4)</sup> kā daļa no vispārīgās

programmas “Solidaritāte un migrācijas plūsmu pārvaldība”,

- “atbildīgā iestāde”: dalībvalsts norīkotā iestāde saskaņā ar pamatdokumenta 27. panta 1. punkta a) apakšpunktu,
- “sertifikācijas iestāde”: dalībvalsts norīkotā iestāde saskaņā ar pamatdokumenta 27. panta 1. punkta b) apakšpunktu,
- “revīzijas iestāde”: dalībvalsts norīkotā iestāde saskaņā ar pamatdokumenta 27. panta 1. punkta c) apakšpunktu,
- “deleģētā iestāde”: dalībvalsts norīkotā iestāde saskaņā ar pamatdokumenta 27. panta 1. punkta d) apakšpunktu,
- “norīkotās iestādes”: visas dalībvalsts norīkotās iestādes saskaņā ar pamatdokumenta 27. pantu,
- “darbība”: Fonda atbalstītā darbība saskaņā ar pamatdokumenta 4. pantā iekļauto īpašo mērķu uzskaitījumu un 6. panta definīciju,
- “projekts”: konkrēti praktiskie līdzekļi, ko subsīdiju tiešie saņēmēji izmanto, lai īstenotu visu darbību vai daļu no tās,
- “tiešais saņēmējs”: juridiska persona, kas ir atbildīga par projektu īstenošanu, piemēram, NVO, federālās, valsts, reģionālās vai vietējās iestādes, citas bezpeļņas organizācijas, privāti vai publiski uzņēmumi vai starptautiskas organizācijas,
- “projekta partneris”: jebkura juridiska persona, kas īsteno projektu sadarbībā ar tiešo saņēmēju, apgādā projektu ar resursiem un saņem daļu no Kopienas ieguldījuma ar tiešā saņēmēja starpniecību,
- “stratēģiskās pamatnostādnes”: Fonda pasākumu struktūra, kas noteikta ar Komisijas Lēmumu 2007/599/EK <sup>(5)</sup>,
- “prioritāte”: darbību kopums, kas definēts kā prioritāte stratēģiskajās pamatnostādnēs,
- “īpašā prioritāte”: darbību kopums, kas definēts kā īpašā prioritāte stratēģiskajās pamatnostādnēs un kurām ir iespējama augstāka līdzfinansējuma likme saskaņā ar pamatdokumenta 16. panta 4. punktu,
- “primārā administratīvā vai tiesas konstatācija”: pirmais rakstiskais novērtējums, ko veikusi kompetenta administratīvā vai tiesas iestāde, kurā, pamatojoties uz konkrētiem faktiem, secināts, ka ir izdarīta nelikumība, neierobežojot iespēju, ka šo secinājumu vēlāk var pārskatīt vai atsaukt administratīvās vai tiesvedības procedūras virzības rezultātā,

<sup>(1)</sup> OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 144, 6.6.2007., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 144, 6.6.2007., 45. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 168, 28.6.2007., 18. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 233, 5.9.2007., 3. lpp.

- “nelikumība”: jebkurš Kopienas tiesību aktu pārkāpums, kas noticis saimnieciskās darbības subjekta darbības vai bezdarbības dēļ un kas rada vai varētu radīt kaitējumu Eiropas Savienības vispārējam budžetam, prasot no vispārējā budžeta segt nepamatotu izdevumu daļu,
- “aizdomas par krāpšanu”: nelikumība, attiecībā uz kuru valsts līmenī tiek uzsākts administratīvais vai tiesvedības process, lai noteiktu, vai pastāv tīšs pārkāpums, jo īpaši krāpšana, kā definēts 1. panta 1. punkta a) apakšpunktā Konvencijā par Eiropas Kopienas finanšu interešu aizsardzību<sup>(1)</sup>, kas sastādīta, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienību K.3. pantu,
- “bankrots”: maksātnespējas procedūras, kā definēts Padomes Regulas (EK) Nr. 1346/2000 2. panta a) punktā<sup>(2)</sup>,
- “subsīdiju līgums”: līgums vai līdzvērtīgas formas tiesisks instruments, uz kura pamata dalībvalstis piešķir subsīdijas tiešajam saņēmējam Fonda atbalstīta projekta īstenošanai.

## II DAĻA

### ČETRIEM FONDIEM KOPĪGIE NOTEIKUMI

#### 1. NODAĻA

##### **Norīkotās iestādes**

#### 3. pants

##### **Kopīgās iestādes**

Dalībvalstis var norīkot vienu un to pašu atbildīgo iestādi, revīzijas iestādi vai sertifikācijas iestādi diviem vai vairākiem no četriem fondiem.

#### 4. pants

##### **Deleģētā iestāde**

1. Uzdevumus deleģē saskaņā ar pareizas finanšu pārvaldības principu, kas paredz nodrošināt efektīvu un iedarbīgu iekšēju kontroli, ievērojot nediskriminācijas un Kopienas finansējuma pārskatāmības principu. Deleģētie īstenošanas uzdevumi nedrīkst radīt interešu konfliktus.

2. Uzdevumu, ko atbildīgā iestāde deleģējusi deleģētajai iestādei, apjomu un sīku deleģēto uzdevumu īstenošanas procedūru aprakstu oficiāli fiksē rakstveidā.

Deleģēšanas dokumentā norāda vismaz:

- a) atsaucis uz attiecīgajiem Kopienas tiesību aktiem;

<sup>(1)</sup> OV C 316, 27.11.1995., 49. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 160, 30.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 681/2007 (OV L 159, 20.6.2007., 1. lpp.).

- b) deleģētajai iestādei uzticēto uzdevumu;
- c) deleģētās iestādes tiesības un pienākumus un atbildību, ko tā uzņemas;
- d) deleģētās iestādes pienākumu ieviest un uzturēt tādu organizatorisko struktūru un pārvaldības un kontroles sistēmu, kas ir piemērota tās uzdevumu veikšanai;
- e) garantijas, kas jāsniedz attiecībā uz pareizu finanšu pārvaldību un deleģēto uzdevumu tiesisku un pareizu veikšanu.

3. Saziņas ar Komisiju īstenošanu, kas minēta pamatdokumenta 27. panta 1. punkta a) apakšpunktā, nedelegē. Deleģētā iestāde sazinās ar Komisiju ar atbildīgās iestādes starpniecību.

4. Ja deleģētā iestāde nav valsts pārvaldes iestāde vai dalībvalsts privāttiesību subjekts, kas veic valsts dienesta uzdevumu, atbildīgā iestāde nevar deleģēt šai iestādei izpildes pilnvaras, ja šīs pilnvaras ietver lielu rīcības brīvību saistībā ar politiskām izvēlēm.

5. Uzdevumu deleģēšana deleģētajai iestādei neietekmē atbildīgās iestādes atbildību, tā paliek atbildīga par uzdevumiem, ko tā ir deleģējusi.

6. Ja atbildīgā iestāde ir deleģējusi uzdevumus deleģētajai iestādei, visi šā lēmuma noteikumi attiecībā uz atbildīgo iestādi *mutatis mutandis* attiecas arī uz deleģēto iestādi.

#### 5. pants

##### **Ārpakalpojumi konkrētu uzdevumu veikšanai**

Norīkotās iestādes var izmantot ārpakalpojumus atsevišķu savu uzdevumu veikšanai, tomēr tās paliek atbildīgas par šo uzdevumu izpildi saskaņā ar pienākumiem, kas definēti pamatdokumenta 29., 31. un 32. pantā.

#### 2. NODAĻA

##### **Pārvaldības un kontroles sistēmas**

#### 6. pants

##### **Procedūru rokasgrāmata**

Saskaņā ar pamatdokumenta 33. panta 2. punktu, ņemot vērā proporcionalitātes principu, dalībvalstis izstrādā rokasgrāmatu, kas nosaka procedūras un praktiskos pasākumus attiecībā uz:

- a) norīkoto iestāžu darbību;

- b) pasākumiem, kas nodrošina atbilstošu funkciju nošķirumu;
- c) deleģēto iestāžu un citu ārpakalpojumu pārraudzību atbilstošos gadījumos;
- d) daudzgadu un gada programmu izstrādi;
- e) revīzijas stratēģijas un gada revīzijas plānu izstrādi;
- f) projektu atlasī, subsīdiju piešķiršanu, kā arī projektu pārraudzību un finanšu pārvaldību;
- g) nelikumību pārvaldību, finanšu korekcijām un atgūšanu;
- h) revīzijas uzdevumu sagatavošanu un īstenošanu;
- i) revīzijas ziņojumu un deklarāciju sagatavošanu;
- j) izdevumu sertificēšanu;
- k) programmas novērtēšanu;
- l) ziņojumiem Komisijai;
- m) revīzijas liecībām.

#### 7. pants

##### Atbildīgās iestādes uzdevumi Fonda līdzekļu izlietošanā

1. Atbildīgā iestāde par Fonda līdzekļu izlietošanu var rīkoties kā piešķirēja iestāde un/vai kā izpildinstitūcija.
2. Gadījumos, kad atbildīgā iestāde rīkojas kā piešķirēja iestāde, tā saskaņā ar vispārēju noteikumu īsteno projektus, pamatojoties uz gada publiskiem uzaicinājumiem iesniegt piedāvājumus.  
  
Ne atbildīgā iestāde, ne arī kāda no deleģētajām iestādēm nevar iesniegt piedāvājumus minētajiem uzaicinājumiem.  
  
Pienācīgi pamatotos gadījumos, tostarp – lai turpinātu daudzgadu projektus saskaņā ar pamatdokumenta 16. panta 6. punktu, kuri tika atlasīti pēc iepriekšēja uzaicinājuma iesniegt piedāvājumus, vai ārkārtas situācijās, subsīdijas var piešķirt bez uzaicinājuma iesniegt piedāvājumus.
3. Atbildīgā iestāde rīkojas kā izpildinstitūcija gadījumos, kad tā nolemj īsteno projektus tieši, jo projekta būtība neļauj izvēlēties citus īstenošanas veidus, piemēram, *de jure* monopola situācija vai drošības apsvērumi. Šādos gadījumos noteikumi attiecībā uz tiešajiem saņēmējiem *mutatis mutandis* piemērojami arī atbildīgajai iestādei.

#### 8. pants

##### Nosacījumi, saskaņā ar kuriem atbildīgā iestāde var rīkoties kā izpildinstitūcija

1. Iemeslus, kāpēc atbildīgā iestāde rīkojas kā projektu īstenošanas izpildinstitūcija, identificē un paziņo Komisijai attiecīgās gada programmas ietvaros.

2. Īstenojot projektus, atbildīgā iestāde ievēro cenas un vērtības vislabākās attiecības jeb izdevīguma principu un nepieļauj interešu konfliktu rašanos.

3. Atbildīgā iestāde var īstenot projektus, kas atbilst 7. panta 3. punkta nosacījumiem, tieši un/vai sadarbībā ar jebkuru kompetentu valsts iestādi, ņemot vērā tās tehniskās zināšanas, augsta līmeņa specializāciju vai administratīvās pilnvaras. Galvenās īstenošanā iesaistītās valsts iestādes norāda attiecīgajā gada programmā.

4. Administratīvajā lēmumā par projekta līdzfinansēšanu no Fonda līdzekļiem ietver informāciju, kas nepieciešama līdzfinansēto produktu un pakalpojumu pārraudzībai un izdevumu pārbaudei. Visus atbilstošos noteikumus, kas 10. panta 2. punktā paredzēti attiecībā uz subsīdiju līgumu, ietver atbilstoša veida tiesiskā instrumentā.

5. Noslēguma ziņojumā par gada programmas īstenošanu norāda informāciju par procedūram un praktiskajiem pasākumiem, kas piemēroti, lai nodrošinātu atbilstošu funkciju nošķiršanu, efektīvu kontroli un Eiropas Kopienu finanšu interešu pietiekamu aizsardzību, kā arī sniedz paskaidrojumus par to, kā ir novērsta interešu konflikta rašanās.

6. Ja ir paredzams, ka atbildīgā iestāde regulāri būs izpildinstitūcija Fonda līdzfinansētajiem projektiem:

a) revīzijas iestāde nedrīkst ietilpt tajā pašā struktūrvienībā kā atbildīgā iestāde, izņemot, ja tās neatkarība revīzijas veikšanai ir garantēta un tā sniedz ziņojumu vēl arī citai struktūrai ārpus tās, kuras sastāvā ietilpst pati revīzijas iestāde un atbildīgā iestāde;

b) fakts, ka atbildīgā iestāde tieši īsteno projektus, neietekmē atbildīgās iestādes uzdevumus, kas definēti pamatdokumenta 29. pantā.

7. Ja ir paredzams, ka deleģētā iestāde būs izpildinstitūcija Fonda līdzfinansētajiem projektiem, deleģētā iestāde nevar būt vienīgais to apropriāciju tiešais saņēmējs, kuru pārvaldība tai ir deleģēta.

#### 9. pants

##### Atlasē un piešķiršanas procedūra, ja atbildīgā iestāde rīkojas kā piešķirēja iestāde

1. Uzaicinājumus iesniegt piedāvājumus, kas minēti 7. panta 2. punktā, publicē tādā veidā, kas nodrošina vislielāko publicitāti



iespējamo saņēmēju vidū. Visas uzaicinājumu satura izmaiņas publicē, ievērojot tos pašus nosacījumus.

Uzaicinājumos iesniegt piedāvājumus norāda:

- a) mērķus;
- b) atlases kritērijus, kuri atbilst pamatdokumenta 16. panta 5. punkta prasībām, un attiecīgos pamatojuma dokumentus;
- c) Kopienas un atbilstošos gadījumos arī valsts finansējuma piešķiršanas kārtību;
- d) piedāvājumu iesniegšanas kārtību un termiņu.

2. Atbildīgā iestāde, lai nodrošinātu projektu atlasī un subsīdiju piešķiršanu, garantē, ka potenciālie saņēmēji ir informēti par šādiem īpašajiem nosacījumiem attiecībā uz projektu īstenošanu:

- a) izdevumu atbilstības noteikumiem;
- b) īstenošanas termiņu; un
- c) finansiālo un citu informāciju, kas jāglabā un jādara zināma.

Pirms pieņemt lēmumu par piešķiršanu, atbildīgā iestāde pārliecinās, ka tiešais saņēmējs un/vai projekta partneri ir spējīgi izpildīt šos nosacījumus.

3. Atbildīgā iestāde nodrošina, ka projektiem, kam piešķirtas subsīdijas, veic formālu, tehnisku un budžeta analīzi, kā arī kvalitātes novērtējumu, piemērojot kritērijus, kas izklāstīti uzaicinājumā iesniegt piedāvājumus. Iemeslus citu projektu noraidīšanai atzīmē.

4. Dalībvalstis nosaka, kas ir tiesīgs izvēlēties projektus, un nodrošina interešu konfliktu novēršanu visos gadījumos, jo īpaši, ja piedāvājumu iesniedzēji ir valsts struktūras.

5. Lēmumā par piešķiršanu norāda vismaz tiešā saņēmēja un/vai projekta partneru nosaukumu, būtisko projekta informāciju un tā darbības mērķus, Fonda līdzfinansējuma maksimālo apmēru un kopējo atbilstīgo izmaksu maksimālo līdzfinansējuma likmi.

6. Katram pieteikuma iesniedzējam nosūta rakstisku informāciju par atlases procesa rezultātiem, ietverot skaidrojumu par pieņemtajiem atlases lēmumiem. Ja valsts tiesību akti to paredz, norāda atbilstošo pārsūdzības procedūru.

## 10. pants

### Subsīdiju līgumi ar tiešajiem saņēmējiem, ja atbildīgā iestāde rīkojas kā piešķirēja iestāde

1. Atbildīgā iestāde nosaka sīki izstrādātas procedūras projektu pārvaldībai, tostarp:

- a) subsīdiju līgumu parakstīšanai ar izraudzītajiem tiešajiem saņēmējiem;
- b) līgumu un to grozījumu uzraudzībai, izveidojot projektu administratīvās uzraudzības sistēmu (sarakste, grozījumu un atgādinājuma vēstuļu sagatavošana un pārraudzība, ziņojumu saņemšana un izskatīšana utt.).

2. Subsīdiju līgumos cita starpā norāda:

- a) maksimālo subsīdijas summu;
- b) Kopienas ieguldījuma maksimālo apjomu, kas izteikts procentos, saskaņā ar pamatdokumenta 16. panta 4. punktu;
- c) atbalstītā projekta sīku aprakstu un īstenošanas grafiku;
- d) vajadzības gadījumā – uzdevumus un ar tiem saistītās izmaksas, ko tiešais saņēmējs ir paredzējis nodot izpildei trešām personām;
- e) projekta apstiprināto budžeta tāmi un finansēšanas plānu, ieskaitot fiksētu netiešo izmaksu apjomu, izteiktu procentos, kā noteikts XI pielikumā attiecībā uz noteikumiem par izdevumu atbilstību;
- f) līguma izpildes grafiku un noteikumus (pienākums sniegt ziņojumus, grozījumi un līguma izbeigšana);
- g) projekta darbības mērķus un izmantojamās rādītājus;
- h) atbilstīgo izmaksu definīciju;
- i) nosacījumus attiecībā uz subsīdijas maksājumiem un uzskaites prasībām;
- j) nosacījumus attiecībā uz revīzijas liecībām;
- k) atbilstošo datu aizsardzības regulējumu;
- l) atbilstošo publicitātes regulējumu.

3. Atbilstošos gadījumos tiešie saņēmēji garantē, ka visi projekta partneri uzņemas tās pašas saistības, ko tiešie saņēmēji. Partneri uzņemas atbildību ar tiešā saņēmēja starpniecību, kurš paliek atbildīgs par līguma nosacījuma izpildi gan attiecībā uz sevi, gan visiem projekta partneriem.

Tiešie saņēmēji glabā uzskaites dokumentu apstiprinātas kopijas, kas pamato partneru ienākumus un izdevumus saistībā ar attiecīgo projektu.

4. Subsīdiju līgumos tieši nosaka, ka Komisijai un Revīzijas palātai ir tiesības īstenot savas kontroles pilnvaras, veicot dokumentu pārbaudi un pārbaudi uz vietas, attiecībā uz visiem tiešajiem saņēmējiem, projekta partneriem un apakšlīgumu slēdzējiem.

#### 11. pants

### Īstenošanas līgumi

Neskarot piemērojamos Kopienas un valsts publiskā iepirkuma noteikumus, subsīdiju līgumos paredz, ka tiešie saņēmēji un/vai projekta partneri, īstenojot projektus, iepirkuma līgumu slēgšanai saskaņā ar konkursa procedūru izvēlēties ekonomiski visizdevīgāko piedāvājumu ar vislabāko cenas un vērtības attiecību un veiks visus nepieciešamos pasākumus, lai izvairītos no interešu konflikta. Tomēr, neskarot piemērojamos Kopienas un valsts publiskā iepirkuma noteikumus, līgumus, kuru vērtība ir zemāka par EUR 5 000, var slēgt, pamatojoties uz vienu piedāvājumu un neizsludinot konkursu.

#### 12. pants

### Kopienas galīgā ieguldījuma noteikšana

Aprēķinot noslēguma maksājumu tiešajam saņēmējam, Kopienas kopējā ieguldījuma apjoms katrā projektā ir zemākais no turpmāk uzskaitītajiem:

- maksimālā summa, kas paredzēta subsīdiju līgumā;
- maksimālais līdzfinansējuma apjoms, ko iegūst, reizinot attiecīgā projekta kopējās atbilstīgās izmaksas ar procentu likmi, kas noteikta pamatdokumenta 16. panta 4. punktā (tas ir, 50 % vai 75 %); un
- summa, ko iegūst, piemērojot bezpeļņas darbības principu, kā noteikts XI pielikuma I.3.3. punktā.

#### 13. pants

### Tehniskā palīdzība

1. Tehnisko palīdzību pēc Komisijas ierosmes saskaņā ar pamatdokumenta 17. pantu no Fonda līdzekļiem var finansēt līdz 100 % apmēram.

2. Tehnisko palīdzību pēc dalībvalstu ierosmes saskaņā ar pamatdokumenta 18. pantu no Fonda līdzekļiem var finansēt līdz 100 % apmēram.

3. Tehniskā palīdzība pēc Komisijas vai dalībvalstu ierosmes var būt konkursa kārtībā noslēgti līgumi, ekspertu izmaksas un/vai

citas administratīvās izmaksas, ievērojot noteikumus par izdevumu atbilstību, kas paredzēti III daļas 1. nodaļā.

#### 14. pants

### Tehniskās palīdzības izdevumi, ja ir kopīga atbildīgā iestāde

1. Ja viena vai vairākas norīkotās iestādes ir kopīgas diviem vai vairākiem no četriem fondiem, apropriācijas tehniskās palīdzības izdevumiem katrai attiecīgajai gada programmai var daļēji vai pilnībā apvienot.

2. Tehniskās palīdzības izdevumus sadala starp attiecīgajiem fondiem, vēlams – izmantojot vienkāršu un reprezentatīvu sadalījuma formulu. Izmantojot šo formulu, tehniskās palīdzības izmaksu apjoms nevienai no gada programmām palielināties nedrīkst.

#### 15. pants

### Atbildīgās iestādes veiktās pārbaudes

1. Pārbaudes, ko veic pati atbildīgā iestāde vai par kuru veikšanu tā ir atbildīga saskaņā ar pamatdokumenta 29. panta 1. punkta g) apakšpunktu, pēc vajadzības aptver projektu administratīvos, finanšu, tehniskos un faktiskos aspektus.

Pārbaudes nodrošina, ka deklarētie izdevumi ir īsti un atbilstīgi projekta mērķa sasniegšanai, ka konkursa rezultātā izraudzītie projekti ir īstenoti saskaņā ar subsīdiju līgumiem, ka Kopienas ieguldījums veikts atbilstoši noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz pamatdokumenta 16. pantā paredzēto finansēšanas struktūru, ka tiešā saņēmēja atlīdzināšanas pieteikumi ir pareizi un projekti un izdevumi atbilst Kopienas un valsts normatīvajiem noteikumiem, un nav konstatējama izdevumu dubulta finansēšana citu Kopienas vai valsts finansēšanas shēmu un programmu īstenošanas termiņu ietvaros.

Turklāt pārbaudes ietver:

- visu atlīdzinājuma pieteikumu, ko iesniedz tiešie saņēmēji, administratīvās un finanšu pārbaudes;
- tiešo saņēmēju deklarēto izdevumu, ienākumu un izmaksu, ko sedz ar norīkotiem ienākumiem, atbilstības, precizitātes un attaisnojuma pārbaudes, pamatojoties vismaz uz pavadīto dokumentu reprezentatīvu izlasi, kas aptver subsīdiju līgumam pievienotā budžeta visas pozīcijas;
- individuālo projektu pārbaudes uz vietas, pamatojoties vismaz uz izlasi, kas pietiekamā skaitā aptver dažāda veida un lieluma projektus, un ņemot vērā jau iepriekš zināmos riska faktorus, lai gūtu saprātīgi pamatotu pārliecību par veikto darījumu likumību un pareizību, ņemot vērā atbildīgās iestādes konstatēto riska līmeni.

Pārbaudes, kas minētas a) un b) apakšpunktā, neveic, ja tiešajam saņēmējam ir pienākums iesniegt neatkarīga revidenta izdotu revīzijas sertifikātu, kurā ietverti visi a) un b) apakšpunktā uzskaitītie jautājumi.

2. Katras pārbaudes dokumentāciju saglabā, norādot veiktās darbības, datumu, rezultātus un atbildes pasākumus uz konstatētajām nepilnībām. Atbildīgā iestāde nodrošina, ka visi veikto pārbaudžu pavadošie dokumenti ir pieejami Komisijai un Revīzijas palātai piecus gadus pēc projekta slēgšanas. Šo termiņu pārtrauc vai nu tiesvedības, vai pienācīgi motivēta Komisijas pieprasījuma gadījumā.

3. Ja atbildīgā iestāde rīkojas kā gada programmas izpildinstitūcija saskaņā ar 7. panta 3. punktu, pārbaudes, kas minētas 1. punktā, veic, ievērojot funkciju atbilstošas nošķiršanas principu.

#### 16. pants

##### Revīzijas liecības

1. Saskaņā ar pamatdokumenta 29. panta 1. punkta k) apakšpunktu revīzijas liecību uzskata par atbilstīgu, ja tā atbilst šādiem kritērijiem:

- a) tā ļauj saskaņot kopsummas, kas apstiprinātas Komisijai, ar precīzo grāmatvedības dokumentāciju un pamatojuma dokumentiem, kas ir sertifikācijas iestādes, atbildīgās iestādes, deleģēto iestāžu un tiešo saņēmēju rīcībā attiecībā uz Fonda līdzfinansētajiem projektiem;
- b) tā ļauj pārbaudīt publiskā ieguldījuma maksājumu tiešajam saņēmējam, Fonda piešķirtā Kopienas finansējuma piešķirumu un pārskaitījumus, kā arī projekta līdzfinansējuma avotus;
- c) tā ļauj pārbaudīt gada programmai noteikto atlases kritēriju piemērošanu;
- d) tā attiecībā uz katru projektu pēc vajadzības ietver tehniskās specifikācijas un finansēšanas plānu, dokumentus attiecībā uz subsīdijas apstiprināšanu, dokumentus saistībā ar publiskā iepirkuma procedūrām un ziņojumus par veiktajām pārbaudēm un revīzijām.

2. Atbildīgā iestāde nodrošina, ka tiek saglabāta informācija par visu ar Fonda līdzekļu pārskaitījumiem saistīto dokumentu atrašanās vietu.

#### 17. pants

##### Sistēmu revīzijas un projektu revīzijas

1. Pamatdokumenta 32. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētās revīzijas ir paredzētas dalībvalstu izveidoto pārvaldības un kontroles sistēmu pārbaudei un to projektu izlases pārbaudei, kas atlasīti, izmantojot metodi, ko apstiprinājusi revīzijas iestāde.

Projektu atlases metode:

- a) pietiekamā skaitā iekļauj dažāda veida un lieluma projektus;
- b) ņem vērā visus riska faktorus, kas atklāti valsts vai Kopienas pārbaudēs, kā arī pārbaudžu izmaksu un ieguvumu aspektus.

Izlasē vismaz proporcionāli ietver arī projektus, ko atbildīgā iestāde īsteno kā izpildinstitūcija.

Atlases metodi dokumentē.

2. Pārvaldības un kontroles sistēmu revīziju katram no turpmāk uzskaitītajiem procesiem līdz 2013. gadam veic vismaz vienu reizi: programmu izstrāde, uzdevumu deleģēšana, atlase un piešķiršana, projektu pārraudzība, maksājums, izdevumu apstiprināšana, ziņojumi Komisijai, iespējamo nelikumību atklāšana un risināšana un programmu novērtējums.

3. Projektu revīzijas veic uz vietas, pamatojoties uz tiešā saņēmēja un/vai projekta partneru rīcībā esošo dokumentāciju un datiem. Revīzijās pārbauda, vai:

- a) projekts atbilst gada programmas atlases kritērijiem, ir īstenots saskaņā ar subsīdiju līgumu un atbilst nosacījumiem, kas attiecināmi uz tā spēju darboties, izlietojumu vai sasniedzamajiem mērķiem;
- b) deklarētie izdevumi atbilst grāmatvedības datiem un pavadošajiem dokumentiem, kas ir tiešā saņēmēja un/vai projekta partneru rīcībā, un vai šie dati atbilst pavadošajiem dokumentiem, kas ir atbildīgās iestādes vai jebkuras citas norīkotās iestādes rīcībā;
- c) izdevumu posteņi atbilst noteikumiem par izdevumu atbilstību, kas paredzēti XI pielikumā, valsts atlases procedūras laikā noteiktajām prasībām, subsīdiju līguma noteikumiem un faktiski paveiktajam, kā arī citiem Kopienas un valsts noteikumiem pēc vajadzības;
- d) projekta izlietojums vai plānotais izlietojums saskan ar mērķiem, darbībām vai pasākumiem, kas uzskaitīti pamatdokumenta 3., 4., 5., 6. un 18. pantā;

e) publiskais vai privātais ieguldījums tiešajam saņēmējam ir samaksāts saskaņā ar pamatdokumenta 16. panta 2. punktu;

f) revīzijas liecība ir atbilstīga;

g) nepastāv interešu konflikti un ir sasniegta cenas un vērtības vislabākā attiecība, jo īpaši gadījumos, kad atbildīgā iestāde rīkojas kā projekta izpildinstitūcija.

4. Izdevumos, ko revidē pamatdokumenta 32. panta 1. punkta b) apakšpunktā paredzētajam mērķim, ieskaita tikai tos izdevumus, kas pakļauti revīzijai, ko veic saskaņā ar 3. punktu. Ja revīziju veic pirms projekta slēgšanas, seguma proporcijas aprēķināšanai ņem vērā tikai faktiski revidētos izdevumus.

5. Ja konstatētās problēmas izrādās sistemātiskas un tādējādi var radīt risku citiem projektiem, revīzijas iestāde nodrošina turpmāku pārbaudi, tostarp, ja nepieciešams, papildrevīzijas, lai noteiktu šādu problēmu mērogu. Attiecīgās iestādes veic nepieciešamos preventīvos un korigējošos pasākumus.

6. Revīzijas iestāde izdara secinājumus, pamatojoties uz revīziju rezultātiem attiecībā uz Komisijai deklarētajiem izdevumiem, un paziņo tos Komisijai gada revīzijas ziņojumā. Gada programmās, kurās kļūdas koeficients pārsniedz būtiskuma līmeni, tas ir, 2 % no Kopienas ieguldījuma, revīzijas iestāde analizē nepilnības nozīmīgumu un veic vajadzīgos pasākumus, tostarp formulē attiecīgus ieteikumus, kas jāpaziņo vēlākais gada revīzijas ziņojumā.

#### 18. pants

### Sertifikācijas iestādes veiktās pārbaudes

1. Gadījumos, kad revīzijas iestāde sniedz daļēji labvēlīgu vai nelabvēlīgu atzinumu par pārvaldības un kontroles sistēmu darbību, sertifikācijas iestāde pārbauda, vai šī informācija ir nosūtīta Komisijai. Tā gādā arī par to, lai atbildīgā iestāde īstenotu atbilstošu rīcības plānu pārvaldības un kontroles sistēmu efektīvas darbības atjaunošanai, un novērtē darbības traucējumu ietekmi uz izdevumu deklarāciju.

2. Ja revīzijas iestāde noslēguma ziņojumā par gada programmas īstenošanu neapstiprina maksājumu pieprasījumu vai atlīdzināšanas deklarāciju, sertifikācijas iestāde nodrošina, ka nekavējoties tiek sagatavots pareizs maksājuma pieprasījums vai atlīdzināšanas deklarācija.

#### 3. NODAĻA

### Informācija, kas jāsniedz par Fonda līdzekļu izlietojumu

#### 19. pants

### Proporcionalitātes princips

1. Saskaņā ar pamatdokumenta 10. panta 2. punktu apjoms, kādā dalībvalsts rīcībā esošā informācija par Fonda izlietojumu ir jānosūta Komisijai, ietverot to dokumentos, kas minēti šajā nodaļā, var būt proporcionāls Kopienas ieguldījumam, kas piešķirts attiecīgajai dalībvalstij, un atbilstošos gadījumos šo informāciju var sniegt kā kopsavilkumu.

2. Tomēr pēc Komisijas pieprasījuma dalībvalsts sniedz arī sīkāku informāciju. Komisija var pieprasīt šo informāciju, ja tas šķiet nepieciešams, lai Komisija varētu efektīvi pildīt savus pienākumus saskaņā ar pamatdokumentu un Finanšu regulu.

#### 20. pants

### Pārvaldības un kontroles sistēmu apraksts

1. Pārvaldības un kontroles sistēmu aprakstu, kas minēts pamatdokumenta 33. panta 4. punktā un 34. panta 2. punktā, iesniedz atbilstoši paraugam I pielikumā.

2. Atbildīgā iestāde apstiprina visu deleģēto iestāžu ieviesto sistēmu aprakstus. Katra norīkotā iestāde apliecina tās pārvaldības un kontroles sistēmas apraksta precizitāti, kas uz to attiecas. Turklāt revīzijas iestāde apliecina arī apraksta pilnīgumu.

3. Pārbaudot aprakstu, Komisija var pieprasīt skaidrojumus un ierosināt pasākumus, kas nodrošinātu atbilstmi pamatdokumenta noteikumiem. Ja nepieciešams, Komisijas ierēdņi vai pilnvaroti Komisijas pārstāvji var veikt apskates uz vietas.

4. Ja atbildīgā iestāde ir kopīga diviem vai vairākiem no četriem fondiem vai gadījumos, kad diviem vai vairāk fondiem tiek piemērotas kopīgas sistēmas, var iesniegt kopīgu pārvaldības un kontroles sistēmu aprakstu, nepieciešamības gadījumā izceļot īpašās iezīmes.

#### 21. pants

### Pārvaldības un kontroles sistēmu apraksta pārskatīšana

1. Atbildīgā iestāde:

- iesniedzot gada programmas projektu, ziņo par pārvaldības un kontroles sistēmu izmaiņām;
- paziņo Komisijai par katru būtisku izmaiņu vēlākais, kad tā stājas spēkā;

- c) vairāku būtisku izmaiņu gadījumā pēc Komisijas pieprasījuma sniedz pārskatītu aprakstu.

2. Būtiskas izmaiņas ir tādas izmaiņas, kas varētu ietekmēt funkciju nošķirumu, atlases, piešķiršanas, kontroles un maksājumu mehānismu efektivitāti un saziņu ar Komisiju. Jo īpaši tās ietver izmaiņas vienā no norīkotajām iestādēm, grāmatvedības uzskaites sistēmā un maksājumu un sertifikācijas procesos.

3. Pārvaldības un kontroles sistēmu pārskatīšana notiek saskaņā ar to pašu procedūru, kas noteikta 20. pantā.

#### 22. pants

##### Programmu veidošanas dokumenti

1. Dalībvalstis iesniedz Komisijai daudzgadu programmu, kā minēts pamatdokumenta 21. pantā, atbilstoši paraugam II pielikumā.

2. Dalībvalstis iesniedz Komisijai gada programmas, kā minēts pamatdokumenta 23. pantā, atbilstoši paraugam III pielikumā.

3. Finanšu plānos, ko pievieno daudzgadu programmai, atspoguļo budžeta summu sadalījumu pa prioritātēm, kā noteikts stratēģiskajās pamatnostādņēs.

Finanšu plāni, kas saistīti ar daudzgadu programmām, atspoguļo budžeta summu sadalījumu pa darbību kategorijām, kā minēts pamatdokumenta 3. panta 1. punktā, ar atsauci uz prioritātēm.

#### 23. pants

##### Finansējuma sadalījuma pārskatīšana gada programmās

1. Lai pārskatītu gada programmu, ko Komisija apstiprinājusi saskaņā ar pamatdokumenta 23. panta 4. punktu, attiecīgā dalībvalsts iesniedz Komisijai pārskatītu gada programmas projektu līdz 1. maijam nākamajā gadā pēc atsauces gada. Komisija izskata un pēc iespējas drīz apstiprina pārskatīto programmu saskaņā ar procedūru, kas paredzēta pamatdokumenta 23. panta 4. punktā.

2. Izmaiņas finansējuma sadalījumā, nepārskatot gada programmu saskaņā ar 1. punktu, nevar pārsniegt 10 % no Fonda kopējā ieguldījuma un ir pieļaujamas tikai apstākļos, kas ir ārpus atbildīgās iestādes kontroles. Progresa ziņojumā un/vai noslēguma ziņojumā par gada programmas īstenošanu ir jāsniedz pamatots skaidrojums par šādām izmaiņām.

#### 24. pants

##### Progresa un noslēguma ziņojumi par gada programmu īstenošanu

1. Dalībvalstis sniedz Komisijai progresa ziņojumus par gada programmas īstenošanu un maksājumu pieprasījumiem, kā noteikts pamatdokumenta 41. panta 4. punktā, atbilstoši paraugam IV pielikumā.

2. Dalībvalstis sniedz Komisijai noslēguma ziņojumus par gada programmas īstenošanu un maksājumu pieprasījumiem, kā noteikts pamatdokumenta 42. panta 1. punkta b) apakšpunktā, atbilstoši paraugam V pielikumā.

3. Finanšu tabulās, kas saistītas ar progresa ziņojumiem un noslēguma ziņojumiem, atspoguļo naudas summu sadalījumu gan pa prioritātēm, kā noteikts stratēģiskajās pamatnostādņēs, gan pa katras darbību kategorijas projektiem, kā noteikts pamatdokumenta 3. panta 1. punktā.

#### 25. pants

##### Revīzijas iestādes dokumenti

1. Pamatdokumenta 32. panta 1. punkta c) apakšpunktā minēto revīzijas stratēģiju nosaka saskaņā ar paraugu šīs regulas VI pielikumā.

2. Izņemot gadījumu, ja katrā no pēdējām divām Komisijas apstiprinātajām gada programmām Kopienas gada ieguldījums ir mazāks par vienu miljonu euro, revīzijas iestāde, sākot ar 2009. gadu, katru gadu līdz 15. februārim iesniedz gada revīzijas plānu. Revīzijas plānu izstrādā kā pielikumu revīzijas stratēģijai saskaņā ar paraugu VI pielikumā. Apvienotās revīzijas stratēģijas gadījumā, kas paredzēta pamatdokumenta 32. panta 2. punktā, var iesniegt apvienoto gada revīzijas plānu.

3. Pamatdokumenta 32. panta 3. punkta a) apakšpunktā un 32. panta 3. punkta b) apakšpunktā minētais revīzijas ziņojums un atzinums pamatojas uz sistēmu revīzijām un projektu revīzijām, ko veic atbilstoši revīzijas stratēģijai, un tos sagatavo saskaņā ar paraugiem VII.A un VII.B pielikumā.

4. Pamatdokumenta 32. panta 3. punkta c) apakšpunktā minētā atbilstības deklarācija pamatojas uz visu revīzijas darbu, kuru veikusi revīzijas iestāde, un papildrevīzijām, ja tās bijušas nepieciešamas. Atbilstības deklarāciju sagatavo saskaņā ar paraugu VII.C pielikumā.

5. Ja pastāv pārbaudes apjoma ierobežojumi vai ja konstatētais neatbilstīgo izdevumu līmenis neļauj pamatdokumenta 32. panta 3. punkta b) apakšpunktā minētajā gada atzinumā vai tā paša punkta c) apakšpunktā minētajā deklarācijā izteikt atzinumu bez iebildumiem, revīzijas iestāde norāda iemeslus un novērtē problēmas apmēru un tās finansiālo ietekmi.

## 26. pants

**Sertifikācijas iestādes dokumenti**

1. Pamatdokumenta 41. panta 4. punktā minēto apstiprināto izdevumu deklarāciju saistībā ar otru avansa maksājuma pieprasījumu sagatavo un nosūta Komisijai atbilstoši VIII pielikumā norādītajam paraugam.

2. Pamatdokumenta 42. panta 1. punkta a) apakšpunktā minēto apstiprināto izdevumu deklarāciju saistībā ar noslēguma maksājuma pieprasījumu sagatavo un nosūta Komisijai atbilstoši IX pielikumā norādītajam paraugam.

## 4. NODAĻA

**Ziņošana par nelikumībām**

## 27. pants

**Sākotnējā ziņojuma sniegšana – atkāpes**

1. Atbilstoši paraugiem, kas sniegti 4. un 5. pielikumā, dalībvalstis progresa vai noslēguma ziņojumos par gada programmas īstenošanu ziņo Komisijai par visām nelikumībām, par kurām ir saņemta primārā administratīvā vai tiesas konstatācija.

Ziņojumā norāda:

- attiecīgo fondu, gada programmu un projektu;
- noteikumu, kas ticis pārkāpts;
- datumu, kad pirmoreiz saņemta informācija, kas izraisījusi aizdomas par notikušu nelikumību, un informācijas avotu;
- pārkāpuma izdarīšanai izmantotās darbības;
- attiecīgā gadījumā – vai darbība rada aizdomas par krāpšanu;
- veidu, kā nelikumība tika atklāta;
- atbilstošo Kopienas ieguldījuma apjomu, ko skar nelikumība.

Tomēr nav jāziņo par turpmāk uzskaitītajiem gadījumiem, izņemot, ja ir aizdomas par krāpšanu:

- nelikumības attiecas uz naudas summām, kuras ir mazākas par EUR 10 000, kas iekasējami no Eiropas Kopienas vispārējā budžeta;
- nelikumība izpaužas vienīgi kā nespēja pilnībā vai daļēji izpildīt gada programmā iekļautu projektu tiešā saņēmēja bankrota dēļ;
- gadījumi, uz kuriem tiešais saņēmējs brīvprātīgi norādījis atbildīgajai iestādei, pirms atbildīgā iestāde pati tos

konstatējusi – vai nu pirms, vai arī pēc publiskā ieguldījuma maksājuma izdarīšanas;

- gadījumi, kurus atbildīgā iestāde atklājusi un korigējusi pirms publiskā ieguldījuma maksājuma veikšanas tiešajam saņēmējam un pirms attiecīgo izdevumu iekļaušanas izdevumu deklarācijā, kas iesniegta Komisijai.

2. Pēc Komisijas pieprasījuma dalībvalstis visos gadījumos sniedz sīkākus paskaidrojumus par:

- attiecīgos gadījumos – citām iesaistītajām dalībvalstīm un trešām valstīm;
- laikposmu vai brīdi, kad izdarīts pārkāpums;
- valsts dienestiem vai iestādēm, kas sagatavojušas oficiālo ziņojumu par nelikumību, un iestādēm, kas ir atbildīgas par administratīvo vai tiesas uzraudzību;
- dienu, kad tika veikta primārā administratīvā vai tiesas konstatācija par nelikumību;
- iesaistīto fizisko un juridisko personu vai citu iesaistīto tiesību subjektu identitāti, izņemot gadījumus, kad šāda informācija nevar būt lietderīga pārkāpumu atklāšanai, ņemot vērā attiecīgā pārkāpuma raksturu;
- projektam apstiprināto kopējo budžetu un publisko ieguldījumu, kā arī līdzfinansējuma sadalījumu starp Kopienas un valsts ieguldījumiem;
- publiskā ieguldījuma summu, ko skar nelikumība, un atbilstošo riskam pakļauto Kopienas ieguldījumu;
- summām, kas būtu nepamatoti samaksātas, ja nelikumība netiktu atklāta, gadījumos, kad g) apakšpunktā minētā publiskā ieguldījuma maksājumi personām un/vai struktūrām vēl nav veikti;
- iespējām vajadzības gadījumā apturēt maksājumus un tos atgūt;
- nelikumīgo izdevumu veidu.

3. Ja 2. punktā minētā informācija daļēji nav pieejama, jo īpaši attiecībā uz nelikumības izdarīšanā izmantotajām darbībām un nelikumības atklāšanas veidu, dalībvalstis, ciktāl iespējams, sniedz trūkstošo informāciju nākamajos ziņojumos par nelikumībām Komisijai.

## 28. pants

**Ziņošana par turpmākiem pasākumiem – neatgūšana**

1. Dalībvalstis informē Komisiju, atsaucoties uz ikvienu iepriekšēju ziņojumu saskaņā ar 27. pantu, par procedūram,

kas sāktas attiecībā uz visām iepriekš ziņotām nelikumībām, un šo procedūru rezultātā panāktajām svarīgākajām izmaiņām. Šo informāciju sniedz progresā ziņojumos vai noslēguma ziņojumos par gada programmu īstenošanu atbilstoši paraugiem IV un V pielikumā.

Ziņojumos norāda atgūtās un atgūt paredzētās summas.

2. Pēc Komisijas pieprasījuma dalībvalstis visos gadījumos sniedz sīkākus paskaidrojumus par:

- a) ikvienu starpposma pasākumu, ko dalībvalstis veikušas, lai nodrošinātu nepamatoti samaksāto summu atgūšanu;
- b) visiem tiesas un administratīvajiem procesiem, kas uzsākti nolūkā atgūt nepamatoti izmaksātās summas un uzlikt sodus;
- c) atgūšanas procedūru izbeigšanas iemesliem;
- d) kriminālizmeklēšanas procedūru izbeigšanas iemesliem.

Dalībvalstis paziņo Komisijai visus administratīvos vai tiesas lēmumus vai to galvenos punktus, kas attiecas uz šo procedūru izbeigšanu, un jo īpaši norāda, vai izmeklēšanas rezultāti apstiprina aizdomas par krāpšanu.

#### 29. pants

##### Saziņa ar dalībvalstīm

1. Komisija pastāvīgi sazinās ar attiecīgajām dalībvalstīm, lai papildinātu informāciju par 27. pantā minētajiem pārkāpumiem un 28. pantā minētajām procedūrām attiecībā uz atgūšanas iespējām.

2. Neatkarīgi no 1. punktā minētās saziņas Komisija informē dalībvalstis, ja nelikumības raksturs liecina, ka identiska vai līdzīga prakse var atkārtoties citās dalībvalstīs.

#### 30. pants

##### Informācijas izmantošana

1. Ikvienu vispārīga vai operatīva rakstura informāciju, ko dalībvalstis paziņojušas Komisijai saskaņā ar šo lēmumu, Komisija var izmantot riska analīzes veikšanai un, pamatojoties uz saņemto informāciju, var sagatavot ziņojumus un izstrādāt agrīnā brīdinājuma sistēmas, kas kalpo efektīvākai risku identificēšanai.

2. Komisija regulāri informē attiecīgās dalībvalstis par informācijas izmantošanu saskaņā ar 1. punktu.

#### 5. NODAĻA

##### Informācija un publicitāte

#### 31. pants

##### Informācija potenciālajiem tiešajiem saņēmējiem

1. Atbildīgā iestāde nodrošina, ka galvenās norādes par daudzgadu un gada programmām, ietverot sīku informāciju par attiecīgajiem finanšu ieguldījumiem, tiek plaši izplatītas un ir pieejamas visām ieinteresētajām personām.

Tomēr atbildīgā iestāde var pieņemt lēmumu neizpaust informāciju par iekšējās pārvaldības kārtību, kas noteikta daudzgadu vai gada programmās, kā arī citu informāciju par Fonda līdzekļu izlietojumu sabiedriskās drošības apsvērumu dēļ.

2. Atbildīgā iestāde sniedz potenciālajiem tiešajiem saņēmējiem vismaz šādu informāciju:

- a) atbilstības nosacījumus, kas jāievēro, lai varētu saņemt finansējumu saskaņā ar gada programmu;
- b) finansējuma saņemšanas pieteikumu izskatīšanas procedūru aprakstu un attiecīgos termiņus;
- c) kritērijus finansējamo projektu atlasei;
- d) informāciju par kontaktpersonām, kuras var sniegt informāciju par gada programmām.

Turklāt atbildīgā iestāde informē potenciālos tiešos saņēmējus par 33. panta 2. punkta b) apakšpunktā paredzēto publikāciju.

#### 32. pants

##### Informācija tiešajiem saņēmējiem

Atbildīgā iestāde informē tiešos saņēmējus, ka finansējuma pieņemšana nozīmē piekrišanu tikt iekļautiem tiešo saņēmēju sarakstā, ko publicē saskaņā ar 33. panta 2. punkta b) apakšpunktu.

#### 33. pants

##### Atbildīgās iestādes pienākumi attiecībā uz sabiedrības informēšanas un publicitātes pasākumiem

1. Atbildīgā iestāde nodrošina, ka informācijas un publicitātes pasākumus īsteno ar mērķi aptvert iespējami plašāku plašsaziņas līdzekļu klāstu, izmantojot dažādus komunikācijas veidus un metodes atbilstošā teritoriālā līmenī.

2. Atbildīgā iestāde organizē vismaz šādus informācijas un publicitātes pasākumus:

- a) sākot ar 2008. gadu, vismaz vienu informācijas pasākumu gadā, kas atspoguļo daudzgadu programmas sākšanu vai gada programmas(-u) sasniegumus;
- b) tiešo saņēmēju saraksta, projektu nosaukumu un tiem piešķirtā valsts un Kopienas finansējuma apjoma ikgadēju publicēšanu vismaz tīmekļa vietnē. Tīmekļa vietnes adresi paziņo Komisijai.

#### 34. pants

##### **Tiešo saņēmēju pienākumi attiecībā uz sabiedrības informēšanas un publicitātes pasākumiem**

1. Tiešais atbalsta saņēmējs ir atbildīgs par sabiedrības informēšanu, izmantojot 2., 3. un 4. punktā minētos pasākumus, par atbalstu, ko tas guvis no Fonda.
2. Tiešais atbalsta saņēmējs uzstāda lielu, stacionāru informatīvo plāksni ne vēlāk kā trīs mēnešus pēc tāda projekta pabeigšanas, kas atbilst turpmāk uzskaitītajiem nosacījumiem:
  - a) kopējais Kopienas ieguldījums projektā pārsniedz EUR 100 000; un
  - b) darbība ir fiziska objekta iegāde vai infrastruktūras finansēšana, vai būvniecības projekti.

Plāksnē norāda projekta veidu un nosaukumu. Turklāt vismaz 25 % plāksnes satura aizņem 35. pantā minētā informācija.

3. Ja projekts saņem finansējumu Fonda līdzfinansētās gada programmas ietvaros, tiešais saņēmējs nodrošina, ka projekta dalībnieki ir informēti par šo finansējumu.
4. Jebkurā dokumentā, tostarp dalības vai cita veida sertifikātā, kas attiecas uz šādu projektu, ietver paziņojumu par to, ka šo projektu līdzfinansē Fonds.

#### 35. pants

##### **Informācijas tehniskais raksturojums un darbības publicitāte**

Visi tiešajiem saņēmējiem, iespējamiem tiešajiem saņēmējiem un sabiedrībai paredzētie informācijas un publicitātes pasākumi ietver šādus elementus:

- 1) Eiropas Savienības emblēmu saskaņā ar X pielikumā noteiktajiem grafiskajiem standartiem un atsauci uz Eiropas Savienību;
- 2) atsauci uz Fondu;

- 3) atbildīgās iestādes izvēlētu paziņojumu, kurā uzsvērtā Kopienas ieguldījuma pievienotā vērtība.

Panta 1. un 3. punktu nepiemēro maziem reklāmas priekšmetiem vai reklāmas priekšmetiem, kas saistīti ar diviem vai vairākiem no četriem fondiem.

#### 6. NODAĻA

##### **Personas dati**

#### 36. pants

##### **Personas datu aizsardzība**

1. Dalībvalstis un Komisija veic visus vajadzīgos pasākumus, lai novērstu neatļautu izpaušanu vai neatļautu piekļuvi informācijai, kas minēta pamatdokumenta 29. panta 1. punkta h) apakšpunktā, informācijai, ko Komisija savākusi pārbaudēs uz vietas, un informācijai, kas minēta 4. nodaļā.
2. Informāciju, kas minēta 4. nodaļā, nevar sūtīt personām, kuras nav dalībvalstu vai Kopienas iestāžu darbinieki un kuru pienākumu izpildei nav nepieciešama piekļuve šādu informāciju, izņemot gadījumus, kad dalībvalsts, kas sniedza šādu informāciju, ir tam skaidri piekritusi.

#### 7. NODAĻA

##### **Dokumentu elektroniska apmaiņa**

#### 37. pants

##### **Dokumentu elektroniska apmaiņa**

Papildus pienācīgi parakstītiem dokumentiem papīra formātā, kas minēti 3. nodaļā, informāciju pēc iespējas nosūta arī elektroniski.

#### 38. pants

##### **Dokumentu apmaiņas datorsistēma**

1. Ja Komisija izstrādā datorsistēmu drošai datu apmaiņai starp Komisiju un katru dalībvalsti Fonda īstenošanas vajadzībām, Komisija informē dalībvalstis un pēc to lūguma iesaista tās minētās datorsistēmas izstrādē.
2. Komisija un norīkotās iestādes kopā ar struktūrām, kam ir deleģēti uzdevumi, reģistrē 3. nodaļā minētos dokumentus 1. punktā minētajā datorsistēmā.
3. Turklāt dalībvalstis var tikt aicinātas brīvprātīgi sniegt 27. un 28. pantā minēto informāciju, izmantojot jau pastāvošu īpašu sistēmu, ko pārvalda Komisija informācijas vākšanai par nelikumībām, kas konstatētas saistībā ar struktūrfondiem.



4. Izmaksas par saskarni starp kopējo datu apmaiņas datorsistēmu un valstu, reģionu un vietējām datorsistēmām un visu valstu, reģionu un vietējo sistēmu pielāgošanu kopējās sistēmas tehniskajām prasībām ir atbilstīgas izmaksas saskaņā ar pamatdokumenta 18. pantu.

### III DAĻA

## ĪPAŠIE NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ ĀRĒJO ROBEŽU FONDU

### 1. NODAĻA

#### **Noteikumi par izdevumu atbilstību**

#### 39. pants

#### **Noteikumi par izdevumu atbilstību**

1. Lēmuma XI pielikumā paredzētos noteikumus izmanto, lai noteiktu izdevumu atbilstību darbībām, kuras finansē saskaņā ar pamatdokumenta 37. panta 4. punktā minētajām gada programmām.

2. Šie noteikumi ir piemērojami tiešajiem saņēmējiem, un to *mutatis mutandis* piemēro arī projekta partneriem.

3. Dalībvalstis var piemērot tādus valsts noteikumus par izdevumu atbilstību, kas ir stingrāki par šajā lēmumā noteiktajiem.

Komisija ir pilnvarota izvērtēt, vai piemērojami valsts noteikumi par izdevumu atbilstību atbilst minētajam nosacījumam.

### 2. NODAĻA

#### **Īpašā tranzīta shēma**

#### 40. pants

#### **Atbalsts īpašās tranzīta shēmas īstenošanai**

1. Pamatdokumenta 6. pantā minēto atbalstu īpašās tranzīta shēmas īstenošanai sniedz Lietuvas Republikas daudzgadu programmas ietvaros un to īsteno, pamatojoties uz Lietuvas Republikas gada programmām.

Tādējādi pamatdokumenta un šā lēmuma noteikumi attiecībā uz gada programmu īstenošanu *mutatis mutandis* attiecas uz atbalstu īpašās tranzīta shēmas īstenošanai. Fonds sedz visas papildu

izmaksas, ko izraisa šādam tranzītam paredzēta *acquis* īpaša noteikuma īstenošana.

2. Šim atbalstam piešķiramos līdzekļus katrai gada programmai nosaka saskaņā ar pamatdokumenta 6. pantu, ievērojot pamatdokumenta 14. panta 12. punktā paredzētos līdzekļu apjoma ierobežojumus.

3. Attiecībā uz nesaņemto maksājumu summām darbību veic no tā gada 1. janvāra, kas minēts galīgajā lēmumā, ar ko apstiprina gada programmu, līdz tā paša gada 31. decembrim.

Attiecībā uz papildu izmaksām darbību veic no tā gada 1. janvāra, kas minēts galīgajā lēmumā, ar ko apstiprina gada programmu, un:

a) attiecībā uz personāla algām, kas nodarbojas ar īpašās tranzīta sistēmas īstenošanu, līdz tā paša gada 31. decembrim;

b) attiecībā uz visām pārējām papildu izmaksām līdz nākamā gada 31. decembrim.

4. Šim atbalstam piešķirtos līdzekļus saskaņā ar katru gada programmu citām darbībām neizmanto.

### IV DAĻA

## NOBEIGUMA NOTEIKUMI

#### 41. pants

#### **Adresāti**

Šis lēmums ir adresēts Austrijas Republikai, Beļģijas Karalistei, Bulgārijas Republikai, Čehijas Republikai, Francijas Republikai, Grieķijas Republikai, Igaunijas Republikai, Itālijas Republikai, Kipras Republikai, Latvijas Republikai, Lietuvas Republikai, Luksemburgas Lielhercogistei, Maltas Republikai, Nīderlandes Karalistei, Polijas Republikai, Portugāles Republikai, Rumānijai, Slovērijas Republikai, Slovēnijas Republikai, Somijas Republikai, Spānijas Karalistei, Ungārijas Republikai, Vācijas Federatīvajai Republikai un Zviedrijas Karalistei.

Briselē, 2008. gada 5. martā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētāja vietnieks  
Franco FRATTINI

## PIELIKUMI

I PIELIKUMS	<b>Pārvaldības un kontroles sistēmu apraksta paraugs</b> .....	19
II PIELIKUMS	<b>Daudzgažu programmas paraugs</b> .....	35
III PIELIKUMS	<b>Gada programmas paraugs</b> .....	37
IV PIELIKUMS	<b>Gada programmas īstenošanas noslēguma ziņojuma paraugs</b> .....	39
	A. Tehniskais ziņojums .....	39
	B. Otrā avansa maksājuma pieprasījums .....	41
V PIELIKUMS	<b>Gada programmas īstenošanas noslēguma ziņojuma paraugs</b> .....	43
	A. Tehniskais ziņojums .....	43
	B. Noslēguma maksājuma pieprasījums/atlīdzināšanas deklarācija .....	48
VI PIELIKUMS	<b>Revīzijas stratēģijas paraugs</b> .....	49
	Revīzijas stratēģijas pielikums(-i): gada plāni .....	50
VII PIELIKUMS	<b>Revīzijas iestādes ziņojuma paraugs</b> .....	51
	A. Gada revīzijas ziņojums .....	51
	B. Atzinums par pārvaldības un kontroles sistēmu darbību .....	52
	C. Maksājuma pieprasījuma derīguma apstiprinājums .....	54
VIII PIELIKUMS	<b>Izdevumu deklarācijas paraugs otrajam avansa maksājumam</b> .....	56
IX PIELIKUMS	<b>Izdevumu deklarācijas paraugs noslēguma maksājumam</b> .....	57
X PIELIKUMS	<b>Norādījumi par emblēmu un standarta krāsu definīcija</b> .....	58
XI PIELIKUMS	<b>Noteikumi par Ārējo robežu fonda izdevumu atbilstību</b> .....	60

---

## I PIELIKUMS

## PĀRVALDĪBAS UN KONTROLES SISTĒMU APRAKSTA PARAUGS

- Sākotnējā versija
- Versija, kas pārskatīta pēc pārrunām ar Komisiju (numurs, datums – diena, mēnesis, gads)
- Versija, kas pārskatīta citu iemeslu dēļ

DALĪBVALSTS:

FONDS(-I):

GALVENĀ KONTAKTPERSONA:

SNIEGTĀ INFORMĀCIJA APRAKSTA SITUĀCIJU UZ:

1. NORĪKOTO IESTĀŽU IDENTIFIKĀCIJA
  - 1.1. Vispārīgas ziņas par norīkotajām iestādēm
    - 1.1.1. Īss apraksts par izvēli, norīkojot dažādas iestādes
    - 1.1.2. Norāde par to, vai šīs pārvaldības un kontroles sistēmas darbojas  
  
Ja ne, norāde uz datumu, kad tās sāks darboties
    - 1.1.3. Norāde par to, vai Komisija ir akreditējusi šīs pārvaldības un kontroles sistēmas citiem Kopienas finanšu instrumentiem (attiecīgā gadījumā)
  - 1.2. Struktūrshēma(-as) visai struktūrai(-ām), kurā(-ās) ir iekļautas norīkotās iestādes
  - 1.3. Atbildīgā iestāde
    - 1.3.1. Atbildīgās iestādes oficiālās norīkošanas datums un veids
    - 1.3.2. Atbildīgās iestādes juridiskais statuss
    - 1.3.3. Apraksts par funkcijām, ko veic tieši atbildīgā iestāde un (ja vajadzīgs un/vai paredzēts) citas struktūras, kas ir atbildīgās iestādes pārziņā (ārpakalpojumi konkrētu uzdevumu veikšanai, izņemot uzdevumus, kas uzticēti deleģētajai(-ām) iestādei(-ēm) saskaņā ar 1.4. punktu)
    - 1.3.4. Struktūrshēma un struktūrvienību funkciju apraksts (iekļaujot piešķirto amata vietu paredzamo skaitu)
    - 1.3.5. Informācija par to, vai atbildīgā iestāde var darboties arī kā izpildinstitūcija Fonda līdzfinansētajiem projektiem
    - 1.3.6. Ja atbildīgā iestāde ir viena un tā pati iestāde vairāk nekā tikai vienam fondam no četriem, kopīgo funkciju un sistēmu apraksts
  - 1.4. Deleģētā(-ās) iestāde(-es)
    - 1.4.1. Iemesls katras deleģētās iestādes izveidei
    - 1.4.2. Deleģētās(-o) iestādes(-žu) oficiālās norīkošanas datums un veids
    - 1.4.3. Deleģētās(-o) iestādes(-žu) juridiskais statuss

- 1.4.4. Apraksts par funkcijām, ko veic tieši deleģētā(-ās) iestāde(-es) un (ja vajadzīgs un/vai paredzēts) citas struktūras, kas ir deleģētās(-o) iestādes(-žu) pārziņā (ārpakalpojumi konkrētu uzdevumu veikšanai)
- 1.4.5. Struktūrshēma un struktūrvienību funkciju apraksts (iekļaujot piešķirto amata vietu paredzamo skaitu)
- 1.4.6. Informācija par to, vai deleģētā(-ās) iestāde(-es) var darboties arī kā izpildinstitūcija Fonda līdzfinansētajiem projektiem
- 1.4.7. Ja deleģētā(-ās) iestāde(-es) ir viena un tā pati iestāde vairāk nekā tikai vienam fondam no četriem, kopīgo funkciju un sistēmu apraksts
- 1.5. Sertifikācijas iestāde
  - 1.5.1. Sertifikācijas iestādes oficiālās norīkošanas datums un veids
  - 1.5.2. Sertifikācijas iestādes juridiskais statuss
  - 1.5.3. Apraksts par funkcijām, ko veic tieši sertifikācijas iestāde un (ja vajadzīgs un/vai paredzēts) citas struktūras, kas ir sertifikācijas iestādes pārziņā (ārpakalpojumi konkrētu uzdevumu veikšanai)
  - 1.5.4. Struktūrshēma un struktūrvienību funkciju apraksts (iekļaujot piešķirto amata vietu paredzamo skaitu)
  - 1.5.5. Ja sertifikācijas iestāde ir viena un tā pati iestāde vairāk nekā tikai vienam fondam no četriem, kopīgo funkciju un sistēmu apraksts
- 1.6. Revīzijas iestāde
  - 1.6.1. Revīzijas iestādes oficiālās norīkošanas datums un veids
  - 1.6.2. Revīzijas iestādes juridiskais statuss
  - 1.6.3. Apraksts par funkcijām, ko veic tieši revīzijas iestāde un (ja vajadzīgs un/vai paredzēts) citas struktūras, kas ir revīzijas iestādes pārziņā (ārpakalpojumi konkrētu uzdevumu veikšanai)
  - 1.6.4. Struktūrshēma un struktūrvienību funkciju apraksts (iekļaujot piešķirto amata vietu paredzamo skaitu)
  - 1.6.5. Revīzijas iestādes personāla un (ja vajadzīgs un/vai paredzēts) citu revīzijas darbam paredzēto struktūru (ārpakalpojumi konkrētu uzdevumu veikšanai) kvalifikācija
  - 1.6.6. Ja revīzijas iestāde ir viena un tā pati iestāde vairāk nekā tikai vienam fondam no četriem, kopīgo funkciju un sistēmu apraksts
  - 1.6.7. Ja atbildīgā iestāde var darboties arī kā izpildinstitūcija Fonda līdzfinansētajiem projektiem, to mehānismu apraksts, kas nodrošina revīzijas iestādes neatkarību saskaņā ar 8. pantu

Vadlīnijas 2.–4. sadaļai

*Katras tabulas 1. daļa*

Procesu aprakstā jāiekļauj visu norīkoto iestāžu (vai to pārziņā esošo struktūru) uzdevumi un to mijiedarbība. Aprakstam jābūt īsam, taču tam jāraida skaidrs priekšstats par to, kā procesi darbosies praksē.

*Katras tabulas 2. daļa*

Pārbaudes punktu saraksts jāastāda, norādot, vai katrs nospraustais mērķis ir izpildīts vai ne, un sniedzot attiecīgo informāciju. Ja mērķis nav izpildīts, lūdzam sniegt paskaidrojumu un attiecīgā gadījumā norādīt mērķa izpildes paredzamo datumu.

Ja procedūras ir oficiāli noformētas, jāiekļauj atsauce uz dokumentu.

## 2. NORĪKOTO IESTĀŽU DARBĪBA

2.1. <b>Norīkoto iestāžu norīkošana un uzraudzība</b>			
Īss apraksts par katras norīkotās iestādes izveidošanas procesu [Aprakstā jāiekļauj visas iestādes]			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Noteikumi, kas reglamentē dalībvalstu attiecības ar norīkotajām iestādēm, nosaka to attiecīgos pienākumus	Jā/Nē	
2.	Lai nodrošinātu pareizu finanšu pārvaldību, dalībvalstis ir sniegušas norādījumus norīkotajām iestādēm (ar mācību un/vai rokasgrāmatu starpniecību)	Jā/Nē	
3.	Katra iestāde informēs savu personālu par organizācijas pamatuzdevumu, kā arī to darba aprakstu un gaidāmajiem rezultātiem	Jā/Nē	
4.	Ir veikti pasākumi, lai nodrošinātu to, ka dažādo iestāžu rīcībā ir atbilstošs personāls personāla skaita, darba stāža un pieredzes ziņā, lai tās varētu veikt savus uzdevumus	Jā/Nē	

2.2. <b>Funkciju nošķirums</b>			
Īss apraksts par pasākumiem, kas noteikti, lai nodrošinātu funkciju pienācīgu nošķiršanu [Aprakstā jāiekļauj visas iestādes]			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Ir paredzēti noteikumi, lai nodrošinātu funkciju pienācīgu nošķiršanu starp dalībniekiem atbildīgajā iestādē līgumu/subsīdiju līgumu parakstīšanai	Jā/Nē	
2.	Ir paredzēti noteikumi, lai nodrošinātu funkciju pienācīgu nošķiršanu starp dalībniekiem atbildīgajā iestādē finanšu darījumu uzsākšanai, pārbaudei un apstiprināšanai	Jā/Nē	
3.	Revīzijas iestāde būs funkcionāli neatkarīga no atbildīgās iestādes un sertifikācijas iestādes	Jā/Nē	
4.	Sertifikācijas iestāde netiks iesaistīta atlases procesā, īstenošanā un finanšu darījumos, kas saistīti ar Kopienas resursiem	Jā/Nē	

2.3. Deleģētās(-o) iestādes(-žu) pārraudzība (attiecīgā gadījumā)			
<p>Īss procesa apraksts [Šajā aprakstā jāiekļauj atbildīgā iestāde un deleģētā(-ās) iestāde(-es)]</p>			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Ir skaidri definēti deleģējamie uzdevumi	Jā/Nē	
2.	Ir noteiktas procedūras attiecībā uz deleģējamajiem uzdevumiem, un to atbilstība pamatdokumentā/īstenošanas noteikumos noteiktajiem noteikumiem ir pārbaudīta	Jā/Nē	
3.	Tiks veikta uzraudzības kontrole, lai nodrošinātu uzdevumu izpildi atbilstoši noteiktajām procedūrām	Jā/Nē	

2.4. Citu tādu uzdevumu pārraudzība, kurus iestādes pašas neveic (attiecīgā gadījumā)			
<p>Īss procesa apraksts [Šajā aprakstā jāiekļauj visas iestādes]</p>			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Ir ieviesti uzraudzības mehānismi, lai nodrošinātu pareizu finanšu pārvaldību gadījumos, kad struktūras atrodas atbildīgās iestādes pārziņā (un kad tās nav uzskatāmas par deleģētajām iestādēm)	Jā/Nē	
2.	Ir ieviesti uzraudzības mehānismi, lai nodrošinātu kopīgu revīzijas metodoloģiju un revīzijas darba konsekvenču gadījumos, kad revīzijas darbību veikšanai tiek izmantoti ārpalpojumi un struktūras, kas atrodas revīzijas iestādes pārziņā	Jā/Nē	
3.	Ir ieviesti uzraudzības mehānismi, lai nodrošinātu kopēju pieeju izdevumu apstiprināšanai gadījumos, kad izdevumu apstiprināšanai tiek izmantoti ārpalpojumi un struktūras, kas atrodas sertifikācijas iestādes pārziņā	Jā/Nē	
4.	Ir noteikti mehānismi, lai nodrošinātu to, ka uzticētie uzdevumi nav saistīti ar valsts varas izmantošanu vai lēmumu pieņemšanu pēc sava ieskata gadījumos, kad tiek izmantoti ārpalpojumi, ko sniedz privātas iestādes bez publisko pakalpojumu pamatuzdevuma	Jā/Nē	

## 3. DARBĪBAS UN FINANŠU PROCESI

3.1. Daudzgaļu programmu izveide			
Īss procesa apraksts [Šajā aprakstā jāiekļauj atbildīgā iestāde un deleģētā(-ās) iestāde(-es)]			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Ir paredzēti pasākumi partnerības principa īstenošanai saskaņā ar spēkā esošajām valstu tiesību normām un praksi	Jā/Nē	
2.	Ir noteiktas procedūras, lai pārbaudītu daudzgaļu programmas saskaņotību ar stratēģiskajām pamatnostādnēm un atbilstību Kopienas tiesību aktiem, jo īpaši tiem Kopienas tiesību aktiem, kuru mērķis ir nodrošināt personu brīvu pārvietošanos, kā arī papildpasākumiem, kas ir tieši saistīti ar ārējo robežu kontroli, patvērumu un imigrāciju	Jā/Nē	
3.	Daudzgaļu programmu apstiprinās attiecīgi pilnvarota persona	Jā/Nē	

3.2. Gada programmu izveide			
Īss procesa apraksts [Šajā aprakstā jāiekļauj atbildīgā iestāde un deleģētā(-ās) iestāde(-es)]			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Ir noteiktas procedūras, lai nodrošinātu šādus elementus: — gada programmas saskaņotība ar daudzgaļu programmu — gada programmās paredzēto darbību atbilstība — šo darbību saskaņotība un papildināmība ar citiem valstu un Kopienas instrumentiem — atbilstība noteikumiem par līdzfinansējuma procentiem — saskaņotība ar stratēģiskajās pamatnostādnēs izklāstītajām prioritātēm/īpašām prioritātēm	Jā/Nē	
2.	Ir noteiktas procedūras, lai varētu pārskatīt gada programmu attiecīgi pamatotu ārkārtas situāciju gadījumā, kā aprakstīts pamatdokumentā, ja vajadzīgs	Jā/Nē	
3.	Ir noteiktas procedūras, lai varētu iesniegt pārskatītu gada programmu šā lēmumu 23. panta 1. punktā noteiktajos gadījumos	Jā/Nē	
4.	Ir dokumentētas visas izmaiņas gada programmas finanšu sadalījumā un šo izmaiņu iemesli	Jā/Nē	
5.	Ir dokumentētas visas izmaiņas gada programmas īstenošanas gaitā, kas nav saistītas ar finanšu sadalījumu (piem., attiecībā uz uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus raksturu un termiņiem vai tehniskās palīdzības apjomu), un šo izmaiņu iemesli	Jā/Nē	

3.3. Revīzijas stratēģijas un gada revīzijas plānu izstrāde			
Īss procesa apraksts [Šis apraksts attiecas uz revīzijas iestādi]			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Ir paredzēti noteikumi, lai nodrošinātu to, ka atbildīgā iestāde sniedz revīzijas iestādei pārredzamu un atbilstīgu informāciju par īstenotajām pārvaldības procedūrām un projektiem pirms plānošanas perioda un visa šā plānošanas perioda laikā	Jā/Nē	
2.	Ir noteiktas procedūras, lai izstrādātu gada revīzijas plānus (kas katru gadu pievienojami revīzijas stratēģijai) un nosūtītu tos Komisijai laikus (attiecīgā gadījumā)	Jā/Nē	
3.	Attiecīgi pilnvarota persona ir apstiprinājusi revīzijas stratēģiju un gada revīzijas plānus	Jā/Nē	



3.4. Atbildīgā iestāde, kas darbojas kā izpildinstitūcija (attiecīgā gadījumā)			
Īss apraksts par iemesliem, kādēļ atbildīgā iestāde īsteno projektus tieši, un īpašiem pasākumiem, kas paredzēti pārvaldības un kontroles sistēmu stiprināšanai [Šajā aprakstā jāiekļauj visas iestādes]			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Tiks dokumentēts un attiecīgajā līmenī apstiprināts pamatojums atbildīgās iestādes vajadzībai īstenot projektus	Jā/Nē	
2.	Ir ieviesti īpaši pasākumi, lai nodrošinātu projektu rakstura un mērķu atbilstību Fonda noteiktajiem noteikumiem		
3.	Ir ieviesti īpaši pasākumi, lai novērstu interešu konfliktu attiecībā uz projektiem, ko īsteno atbildīgā iestāde	Jā/Nē	
4.	Ir ieviesti īpaši pasākumi, lai nodrošinātu to, ka atbildīgā iestāde, īstenojot projektus, ievēro cenas un vērtības vislabākās attiecības principu	Jā/Nē	
5.	Ir paredzētas procedūras, lai nodrošinātu to, ka līguma noteikumi, kas reglamentē šos projektus, būtu skaidri un pilnīgi, jo īpaši attiecībā uz finansēšanas nosacījumiem, maksāšanas noteikumiem, atbilstīguma noteikumiem un pienākumiem saistībā ar darbības un finanšu pārskatu sniegšanu	Jā/Nē	
6.	Ir ieviesti īpaši pasākumi, lai nodrošinātu to, ka netiek ietekmētas pamatdokumentā paredzētās atbildīgās iestādes galvenās funkcijas attiecībā uz atbildīgās iestādes īstenotajiem projektiem	Jā/Nē	
7.	Ja atbildīgā iestāde darbojas kā izpildinstitūcija, revīzijas iestāde ir izvietota citā struktūrā, kas nav atbildīgā iestāde (ja ne, lūgums aprakstīt ieviestās papildu garantijas, lai nodrošinātu revīzijas iestādes pienācīgu neatkarību)	Jā/Nē	
8.	Revīzijas stratēģija ietvers konkrētos riskus, kas varētu būt saistīti ar atbildīgās iestādes īstenotajiem projektiem	Jā/Nē	

3.5. <b>Projektu atlase un īstenošana (atbildīgā iestāde darbojas kā piešķirēja iestāde)</b>			
Īss procesa apraksts [Šajā aprakstā jāiekļauj atbildīgā iestāde un deleģētā(-ās) iestāde(-es)]			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Uzaicinājuma iesniegt priekšlikumus (vai uz konkursu) gadījumā ir paredzēti noteikumi, lai nodrošinātu atklātu konkursu un pietiekamu publicitāti	Jā/Nē	
2.	Atlases kritēriji atbilst minimāliem kritērijiem, kas minēti pamatdokumentā	Jā/Nē	
3.	Ir paredzētas procedūras priekšlikumu (vai piedāvājumu) saņemšanai	Jā/Nē	
4.	Ir paredzētas procedūras, lai nodrošinātu priekšlikumu (vai piedāvājumu) izvērtēšanu, pamatojoties uz iepriekš noteiktiem noteikumiem un kritērijiem, pārredzamā un nediskriminējošā veidā	Jā/Nē	
5.	Piešķiršanas lēmumus un līgumus/subsīdiju līgumus apstiprinās attiecīgi pilnvarota persona	Jā/Nē	
6.	Ir paredzētas procedūras, lai sniegtu pretendentiem pietiekamu <i>ex post</i> informāciju par atlases procesa rezultātiem	Jā/Nē	
7.	Ir paredzētas procedūras, lai nodrošinātu subsīdiju līgumu/līgumu īstenošanas pārraudzību atbilstoši līguma noteikumiem	Jā/Nē	

3.6. <b>Tiešo saņēmēju īstenoto projektu pārraudzība</b>			
Īss procesa apraksts [Šajā aprakstā jāiekļauj atbildīgā iestāde un deleģētā(-ās) iestāde(-es)]			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Tiks noteikti, pārraudzīti un atbildīgajai iestādei darīti zināmi katra projekta galvenie darbības un finanšu rādītāji	Jā/Nē	
2.	Ir paredzētas atbildīgās iestādes pārbaudes uz vietas, lai īstenotu projektu (gan darbības, gan finanšu aspektu) pārraudzību	Jā/Nē	
3.	Atbildīgā iestāde nodrošinās, lai tiešie saņēmēji izmantotu atbilstošu datorizēto grāmatvedības sistēmu	Jā/Nē	
4.	Atbildīgā iestāde nodrošinās, lai tiešie saņēmēji īstenotu noteikumus par ES finansējuma pārskatāmību	Jā/Nē	

3.7. Projekta finanšu pārvaldība			
Īss procesa apraksts [Ietver atbildīgo iestādi un deleģēto(-ās) iestādi(-es)]			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Finanšu darījumus apstiprinās attiecīgi pilnvarota persona	Jā/Nē	
2.	Pirms maksājuma veikšanas/maksājuma summas atgūšanas tiks veiktas pārbaudes, lai it īpaši pārraudzītu: <ul style="list-style-type: none"> <li>— maksājuma pieprasījuma pareizību un likumību, ņemot vērā atbilstīguma noteikumus fondiem(-am)</li> <li>— vai projekta līdzfinansētie pasākumi un/vai pakalpojumi ir faktiski nodrošināti</li> <li>— citu no valsts vai privātā sektora resursiem saņemto ieguldījumu pareizību, pilnīgumu un faktisko samaksu</li> <li>— vai ir ņemti vērā revīzijas darbības rezultāti</li> </ul>	Jā/Nē	
3.	Tiks veiktas pārbaudes, lai gūtu pietiekamu pārliecību par veikto darbību likumību un pareizību	Jā/Nē	
4.	Uzraudzības kontrole tiks veikta visā plānošanas periodā, lai nodrošinātu noteikto finanšu procedūru ievērošanu	Jā/Nē	
5.	Tiks veiktas pārbaudes par papildināmību ar citām Kopienas finanšu programmām, lai novērstu dubultfinansējuma iespējamību	Jā/Nē	

3.8. Nelikumības, korekcijas un finanšu atgūšana			
Īss procesa apraksts [Šajā aprakstā jāiekļauj atbildīgā iestāde, deleģētā(-ās) iestāde(-es) un sertifikācijas iestāde]			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Ir ieviesta nelikumību definīcija, kas atbilst Kopienas prasībām	Jā/Nē	
2.	Ir ieviesti mehānismi, lai nodrošinātu iespēju konstatēt nelikumības pienācīgā laikā un nekavējoties veikt korektīvus pasākumus	Jā/Nē	
3.	Ir ieviestas procedūras, lai nodrošinātu to, ka Komisija tiek informēta par konstatētajām nelikumībām un attiecīgā gadījumā par visiem korektīvajiem pasākumiem, kas veikti saskaņā ar šajā lēmumā noteiktajiem pienākumiem	Jā/Nē	
4.	Ir ieviestas procedūras, lai nodrošinātu izdoto iekasēšanas rīkojumu un, attiecīgā gadījumā, kavējuma procentu likmes pareizu pārbaudi	Jā/Nē	
5.	Ja iekasēšanas rīkojumos norādītās summas nevar iekasēt, tiks norādīti iemesli, lai izvērtētu, vai dalībvalstīm būtu jāatmaksā līdzekļi Kopienas budžetā vai ne	Jā/Nē	

3.9. Revīzijas uzdevumu sagatavošana un īstenošana			
<p>Īss procesa apraksts  <i>[Šajā aprakstā būtu jāiekļauj revīzijas iestāde, kā arī atbildīgā iestāde un deleģētā(-ās) iestāde(-es) kā iespējamās pārbaudāmās iestādes un sertifikācijas iestāde kā secinājumu saņēmēja iestāde]</i></p>			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Revīzijas prakse atbilst starptautiski atzītiem standartiem	Jā/Nē	
2.	Ir sastādīta revīzijas rokasgrāmata lietošanai revidentiem, pamatojoties uz pamatdokumentā noteiktajām prasībām	Jā/Nē	
3.	Tiks veiktas revīzijas, lai pārbaudītu, cik efektīvi darbojas pārvaldības un kontroles sistēmas	Jā/Nē	
4.	Pārbaudes, kas veicamas attiecībā uz atbilstīgajiem izdevumiem, pamatosies uz attiecīgu izlasi, un ietvers vismaz 10 % atbilstīgo izdevumu	Jā/Nē	
5.	Atbilstīgo izdevumu pārbaudēs izvērtēs vismaz šādu elementu atbilstību, efektivitāti un lietderību: atlases procedūra, projekta mērķi, reālie rezultāti, izdevumu atbilstīgums, derīgi apliecinājuma dokumenti izdevumiem, valsts līdzfinansējums, revīzijas liecība	Jā/Nē	
6.	Regulāri tiks ņemti vērā iepriekšējie ieteikumi	Jā/Nē	
7.	Atbildīgās iestādes īstenotie projekti tiks stingri kontrolēti	Jā/Nē	

3.10. Revīzijas ziņojums par gada programmām un saistītajām deklarācijām			
<p>Īss procesa apraksts  <i>[Šajā aprakstā jāiekļauj revīzijas iestāde]</i></p>			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Ir noteiktas procedūras, lai apkopotu sistēmas revīzijas un projektu revīzijas secinājumus par katru gada programmu	Jā/Nē	
2.	Tiks veiktas pārbaudes, lai izvērtētu maksājumu pieprasījumu pamatotību	Jā/Nē	
3.	Tiks sākti papildu pārbaude sistēmisku kļūdu vai kļūdu būtiskuma sliekšņa pārsniegšanas gadījumā	Jā/Nē	
4.	Ziņojumu un saistītās deklarācijas apstiprinās attiecīgi pilnvarota persona	Jā/Nē	

3.1.1. Izdevumu apstiprināšana			
<p>Īss procesa apraksts  <i>[Vispirms ietver sertifikācijas iestādi un arī atbildīgo iestādi un deleģēto(-ās) iestādi(-es)]</i></p>			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Ir noteiktas procedūras, lai nodrošinātu vajadzīgās informācijas saņemšanu no atbildīgās iestādes izdevumu apstiprināšanas nolūkiem	Jā/Nē	
2.	Ir noteiktas procedūras, lai nodrošinātu revīzijas ziņojuma par katru gada programmu un saistīto deklarāciju saņemšanu no revīzijas iestādes	Jā/Nē	
3.	Ir noteiktas procedūras, lai nodrošinātu to, ka galīgajās izdevumu deklarācijās tiek ņemtas vērā atgūtās summas un tiek pārbaudītas notiekošās tiesvedības vai pārsūdzības administratīvā kārtā ar atliekošu efektu attiecībā uz finansējuma atgūšanu	Jā/Nē	
4.	Tiks veiktas pārbaudes, lai nodrošinātu izdevumu deklarāciju pareizību un pilnīgumu (it sevišķi attiecībā uz procentiem, ko rada Komisijas piešķirtais iepriekšējais finansējums, un šā finansējuma kā valsts ieguldījuma efektīvu izmantošanu)	Jā/Nē	
5.	Vietējās valūtas gadījumā – metodes, ko izmanto valūtas pārrēķiniem euro, ir saskaņā ar Komisijas noteiktajiem noteikumiem	Jā/Nē	

3.1.2. Programmas novērtēšana			
<p>Īss procesa apraksts  <i>[Ietver atbildīgo iestādi un deleģēto(-ās) iestādi(-es)]</i></p>			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Komisijas dokumenti par novērtēšanas pamatnostādņēm ir plaši izplatīti un darīti pieejami visiem iespējamiem tiešajiem saņēmējiem un citām ieinteresētajām pusēm	Jā/Nē	
2.	Tiks reģistrēti visi galvenie tiešo saņēmēju sniegtie darbības un finanšu rādītāji, lai izvērtētu projekta sasniegumus	Jā/Nē	
3.	Atbildīgā iestāde (un/vai deleģētās iestādes) nodrošinās, lai sniegtie rādītāji būtu piemēroti katra projekta iznākuma un rezultātu izvērtēšanai	Jā/Nē	
4.	Ir ieviestas procedūras, lai nodrošinātu novērtējuma veikšanu, ievērojot pamatdokumenta prasības	Jā/Nē	

## 4. INFORMĀCIJAS PĀRVALDĪBA

4.1. Procedūru dokumentācija			
Īss procesa apraksts [Ietver visas iestādes]			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Iestādes nodrošinās, lai ieviestās un šā lēmuma 7. pantā minētās procedūras atbilstu valsts un Kopienas tiesību aktiem (piem., publiskais iepirkums, grāmatvedības noteikumi utt.)	Jā/Nē	
2.	Attiecīgi pilnvarota persona ir apstiprinājusi procedūras	Jā/Nē	
3.	Ieviestās procedūras paredz skaidrus norādījumus par katru galveno operāciju un skaidro lēmumu pieņemšanas ķēdes attiecībā uz funkciju izpildi	Jā/Nē	
4.	Ir veikti pasākumi, lai nodrošinātu, ka attiecīgais personāls ir informēts par noteiktajām procedūrām	Jā/Nē	
5.	Vajadzības gadījumā šīs procedūras ietver pārbaudes punktu saraksta izmantošanu, kurā apkopotas veicamās pamatpārbaudes	Jā/Nē	
6.	Ir veikti pasākumi, lai nodrošinātu personas datu aizsardzību	Jā/Nē	

4.2. Grāmatvedības uzskaitē			
Īss procesa apraksts [Ietver atbildīgo iestādi, deleģēto(-ās) iestādi(-es) un sertifikācijas iestādi]			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Ir veikti pasākumi, lai nodrošinātu to, ka grāmatvedības dati ir pilnīgi, ticami un pareizi. Jo īpaši grāmatvedības sistēma ļaus: — pilnīgi izsekot Kopienas resursiem tiešo saņēmēju un projektu līmenī — noteikt procentus, ko rada Komisijas piešķirtais iepriekšējais finansējums — identificēt izdotos iekasēšanas rīkojumus un vajadzības gadījumā noskaidrot, vai tie ir iekasēti	Jā/Nē	
2.	Grāmatvedības un finanšu pārskatu sniegšanas sistēma atbilst valsts datu aizsardzības tiesību aktiem	Jā/Nē	
3.	Izmantojamā grāmatvedības un finanšu pārskatu sniegšanas sistēma būs datorizētā veidā	Jā/Nē	
4.	Ir izveidota rezerves sistēma, lai garantētu darbību nepārtrauktību, ja tāda vajadzība rodas	Jā/Nē	
5.	Vietējās valūtas gadījumā – metodes, ko izmanto valūtas pārreķiniem euro, ir saskaņā ar Komisijas noteiktajiem noteikumiem	Jā/Nē	

4.3. Ziņojumi Komisijai			
Īss procesa apraksts [Ietver visas iestādes]			
	Galvenie mērķi	Izpildīts?	Piezīmes
1.	Ir noteikti pārskatu sniegšanas pienākumi, kā arī tam nepieciešamie resursi	Jā/Nē	
2.	Ieviestās procedūras ļauj norīkotajām iestādēm nodrošināt pienācīgu, savlaicīgu un pilnīgu informācijas sniegšanu	Jā/Nē	
3.	Ziņojumus ir apstiprinājuši attiecīgi pilnvarota persona	Jā/Nē	



4.4. Revīzijas liecības		
Īss procesa apraksts [Ietver visas iestādes]		
Kur tiek glabāti tālāk minētie dokumenti?	Atbildīgā iestāde/ struktūrvienība	Cik ilgi?
Pārvaldības un kontroles sistēmu apraksts, tostarp procedūru rokasgrāmata(-as)		
Revīzijas stratēģija		
Valsts daudzgadu programma un iespējamās pārskatītās versijas		
Valsts gada programmas un iespējamās pārskatītās versijas		
Eiropas Komisijas lēmumi par daudzgadu un gada programmām		
Uzaicinājumi iesniegt priekšlikumus/uzaicinājumi uz konkursu		
Pretendentu dokumenti/līgumu dokumenti		
Saņemto priekšlikumu/piedāvājumu administratīvā, tehniskā un finansiālā analīze (novērtējuma tabulas) un novērtēšanas komitejas ziņojumi		
Lēmumi par finansēšanu vai noraidīšanu		
Projekta finansēšanas līgumi		
Lēmumi par finanšu saistībām katram projektam		
Finansējuma saņēmēju iesniegtie progresu ziņojumi un galīgie ziņojumi		
Finanšu pārskati un maksājumu pieteikumi, kas iesniegti attiecībā uz finansēto projektu		
Finansētā projekta izdevumus un ieņēmumus apliecinājošie dokumenti		
Maksājumu/līdzekļu atgūšanas apstiprinājumi finansējumam (pierādījumi par veiktajām pārbaudēm)		
Maksājuma uzdevumi/iekasēšanas rīkojumi attiecībā uz finansējumu		
Maksājumu/līdzekļu atgūšanas pierādījumi attiecībā uz finansējumu		
Dokumentācija par izlases veidošanas metodoloģiju revīzijas darbībai		
Ziņojumi par projektu revīzijām		
Ziņojumi par valsts līmenī veikto pārvaldības un kontroles sistēmu revīzijām		
Revīzijas ziņojumi par gada programmām		
Revidenta atzinumi par pārvaldības un kontroles sistēmām		
Revīzijas deklarācijas par maksājumu pieprasījumu pamatotību		
Eiropas Komisijai nosūtītie maksājumu pieprasījumi		
Eiropas Komisijai nosūtītie izdevumu apstiprinājumi		
Eiropas Komisijai nosūtītie īstenošanas progresu ziņojumi		
Eiropas Komisijai nosūtītie īstenošanas nobeiguma ziņojumi		
No Eiropas Komisijas saņemto maksājumu apstiprinājumi		
Eiropas Komisijai nosūtītie novērtējuma ziņojumi		

## 5. PĀRVALDĪBAS UN KONTROLES SISTĒMU APRAKSTA APSTIPRINĀŠANA

Iestāde	Deklarācija	Datums un paraksts
Atbildīgā iestāde	Apliecinu, ka informācija par atbildīgās iestādes identifikāciju un iekšējās kontroles sistēmām ir pareiza un pilnīga.	Vārds, uzvārds: Amats: Datums: <i>paraksts</i>
Sertifikācijas iestāde	Apliecinu, ka informācija par sertifikācijas iestādes identifikāciju un iekšējās kontroles sistēmām ir pareiza un pilnīga.	Vārds, uzvārds: Amats: Datums: <i>paraksts</i>
Revīzijas iestāde	Apliecinu, ka informācija par revīzijas iestādes identifikāciju un iekšējās kontroles sistēmām ir pareiza un pilnīga, <i>un</i> varu apstiprināt, ka iepriekš dotais apraksts sniedz patiesu priekšstatu par visām pārvaldības un kontroles sistēmām.	Vārds, uzvārds: Amats: Datums: <i>paraksts</i>

## II PIELIKUMS

## DAUDZGADU PROGRAMMAS PARAUGS

- Sākotnējā versija
- Versija, kas pārskatīta pēc pārrunām ar Komisiju (numurs, datums – diena, mēnesis, gads)
- Versija, kas pārskatīta, ņemot vērā novērtējuma rezultātus un/vai atkarībā no īstenošanas grūtībām
- Versija, kas pārskatīta pēc stratēģisko pamatnostādņu pārskatīšanas

DALĪBVALSTS:

FONDS:

ATBILDĪGĀ IESTĀDE:

PĀRSKATA PERIODS:

1. SITUĀCIJA DALĪBVALSTĪ

Apraksts par sākotnējo situāciju dalībvalstī politikas jomā, uz ko attiecas Fonda mērķi

- 1.1. Situācija valstī un migrācijas plūsmas, kas to ietekmē
- 1.2. Dalībvalsts veiktie līdzšinējie pasākumi
- 1.3. Piešķirto valsts līdzekļu kopējā summa

2. DALĪBVALSTS VAJADZĪBU ANALĪZE

- 2.1. Dalībvalsts vajadzības attiecībā uz sākotnējo situāciju
- 2.2. Dalībvalsts darbības mērķi, kas izvirzīti tās vajadzību apmierināšanai

3. MĒRĶU SASNIEGŠANAS STRATĒĢIJA

Apraksts par Fonda atbalstu vajadzību apmierināšanai, izvēlētajām prioritātēm un šīs izvēles iemesliem

- 3.1. 1. prioritāte
- 3.2. 2. prioritāte
- 3.3. utt.

Iedalījums informācijas sniegšanai par izvēlētajām prioritātēm

- a) Stratēģijas mērķis(-i) un pamatdarbību piemēri
- b) Attiecīgā(-o) mērķa(-u) apraksts un izmantotie rādītāji
- c) Attiecīgos gadījumos norāde par tām pamatdarbībām, kas uzskatāmas par darbībām, ar kurām īsteno īpašas prioritātes saskaņā ar izvēlēto prioritāti

4. SADERĪBA AR CITIEM INSTRUMENTIEM

Norāde par to, vai šī stratēģija ir saderīga ar citiem reģionāliem, valsts un Kopienas instrumentiem

- 4.1. 1. prioritāte
- 4.2. 2. prioritāte
- 4.3. utt.

5. PAMATS STRATĒĢIJAS ĪSTENOŠANAI
  - 5.1. Programmas publicēšana
  - 5.2. Partnerības principa īstenošanai izvēlētā pieceja
6. ORIENTĒJOŠS FINANSĒJUMA PLĀNS
  - 6.1. Kopienas ieguldījums
    - 6.1.1. Tabula

Daudzgaļu programma – Finanšu plāna projekts								
1. tabula								
Kopienas ieguldījums								
Dalībvalsts: [...]								
Fonds: [...]								
(tūkstošos EUR – pašreizējās cenās)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Kopā
1. prioritāte: [...]								0
2. prioritāte: [...]								0
3. prioritāte: [...]								0
... prioritāte: [...]								0
Tehniskā palīdzība								0
Kopā	0	0	0	0	0	0	0	0

- 6.1.2. Piezīmes par skaitļiem/tendencēm
- 6.2. Vispārējais finansēšanas plāns
  - 6.2.1. Tabula

Daudzgaļu programma – Finanšu plāna projekts								
2. tabula								
Vispārējais finansēšanas plāns								
Dalībvalsts: [...]								
Fonds: [...]								
(tūkstošos EUR – pašreizējās cenās)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Kopā
Kopienas ieguldījums								
Valsts līdzfinansējums								
Privātais līdzfinansējums								
Kopā	0	0	0	0	0	0	0	0
% Kopienas ieguldījums	%	%	%	%	%	%	%	%

- 6.2.2. Piezīmes par skaitļiem/tendencēm

[atbildīgās personas paraksts]

## III PIELIKUMS

## GADA PROGRAMMAS PARAUGS

- Sākotnējā versija
- Versija, kas pārskatīta pēc pārrunām ar Komisiju (numurs, datums – diena, mēnesis, gads)
- Versija, kas pārskatīta citu iemeslu dēļ

DALĪBVALSTS:

FONDS:

ATBILDĪGĀ IESTĀDE:

PĀRSKATA GADS:

1. GADA PROGRAMMAS IETVAROS FINANSĒJAMO PROJEKTU ATLASES VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI
2. IZMAIŅAS PĀRVALDĪBAS UN KONTROLES SISTĒMĀS (attiecīgā gadījumā)
3. PROGRAMMAS IETVAROS ATBALSTĀMĀS DARBĪBAS SASKAŅĀ AR IZVĒLĒTAJĀM PRIORITĀTĒM
  - 3.1. Darbības 1. prioritātes īstenošanai
  - 3.2. Darbības 2. prioritātes īstenošanai
  - 3.3. utt.

*Aprakstot darbības saskaņā ar 3.1. punktu utt., attiecīgos gadījumos jāievēro pamatdokumentā minēto darbību sadalījums kategorijās.*

Aprakstītās darbības aspekti, aprakstot katru darbību saskaņā ar 3.1. punktu utt.

1. Darbības mērķis un joma
2. Paredzami subsidiju saņēmēji
3. Attiecīgā gadījumā pamatojums projektam(-iem), ko īsteno tieši atbildīgā iestāde, kas darbojas kā izpildinstītūcija
4. Sagaidāmie rezultāti skaitliskā izteiksmē un izmantojamie rādītāji
5. EK finansējuma pārskatāmība
6. Attiecīgā gadījumā papildināmība ar līdzīgām darbībām, ko finansē, izmantojot citus EK instrumentus
7. Finanšu informācija

4. TEHNISKĀ PALĪDZĪBA
  - 4.1. Tehniskās palīdzības mērķis
  - 4.2. Sagaidāmie rezultāti skaitliskā izteiksmē
  - 4.3. EK finansējuma pārskatāmība

## 5. FINANSĒŠANAS PLĀNA PROJEKTS

Gada programma – Finanšu plāna projekts								
1. tabula								
Pārskata tabula								
Dalībvalsts: [...]								
Atbilstošā gada programma: [...]								
Fonds: [...]								
(visi skaitļi izteikti EUR)	Attiec. prioritāte	Attiec. īpašā prioritāte <sup>(1)</sup>	Kopienas ieguldījums (a)	Publiskais finansējums (b)	Privātais finansējums (c)	Kopā (d=a+b+c)	% EK (e=a/d)	Daļa kopsummā (d/kopā d)
1. darbība: [...]						0		
2. darbība: [...]						0		
3. darbība: [...]						0		
4. darbība: [...]						0		
5. darbība: [...]						0		
... darbība: [...]						0		
N. darbība: [...]						0		
Tehniskā palīdzība						0		
Citas darbības <sup>(2)</sup>						0		
Kopā			0	0	0	0	%	100 %
<sup>(1)</sup> Ja piemērojama.								
<sup>(2)</sup> Ja piemērojama.								

[atbildīgās personas paraksts]

## IV PIELIKUMS

## GADA PROGRAMMAS ĪSTENOŠANAS NOSLĒGUMA ZIŅOJUMA PARAUGS

DALĪBVALSTS:

FONDS:

ATBILDĪGĀ IESTĀDE:

PĀRSKATA GADS:

## A. Tehniskais ziņojums

1. PRAKTISKĀ ĪSTENOŠANA
  - 1.1. Programmas īstenošanas grafiks
  - 1.2. Projektu, konkursu un to rezultātu atlases organizēšanas apraksts
  - 1.3. Progress programmas darbību īstenošanā saskaņā ar izvēlētajām prioritātēm
    - 1.3.1. Darbības 1. prioritātes īstenošanai
    - 1.3.2. Darbības 2. prioritātes īstenošanai
  - Utt.
  - 1.4. Tehniskās palīdzības izlietojums
  - 1.5. Problēmas un pasākumi to risināšanai

## Progresa ziņojums par gada programmas īstenošanu

## 1. tabula

## Finanšu pārskats

Dalībvalsts: [...]

Atbilstošā gada programma: [...]

Situācija: [dienu/mēnesis/gads]

No EK saņemtais avansa maksājums(-i): [summa]

(visi skaitļi ir izteikti EUR)	Attiec. prioritāte	Attiec. īpašā prioritāte <sup>(1)</sup>	Dalībvalsts programmas plāns			Saistības dalībvalsts līmenī			EK ieguldījums, ko tiešajiem saņēmējiem samaksājusi dalībvalsts	Tiešajiem saņēmējiem līdz šim radušos atbilstīgo izmaksu kopsumma
			Programmas izmaksu kopsumma (a)	EK ieguldījums (b)	% EK ieguldījums (c=b/a)	Atbilstīgo izmaksu kopsumma (d)	EK ieguldījums (e)	% EK ieguldījums (f=e/d)		
1. darbība: [...]										
2. darbība: [...]										
3. darbība: [...]										
4. darbība: [...]										
5. darbība: [...]										
N. darbība: [...]										
Tehniskā palīdzība										
Citas darbības <sup>(2)</sup>										
Kopā			0	0	0	0	0	0	0	0
<sup>(1)</sup> Ja piemērojama. <sup>(2)</sup> Ja piemērojama.										



> 60 % avansa maksājums(-i) saņemts(-i)?	
Jā/Nē	Jā/Nē



## 3. ZIŅOJUMS PAR NELIKUMĪBĀM

Ziņojums par jaunām nelikumībām <sup>(1)</sup>?

Nē

Jā (ja "Jā", aizpildiet 2. tabulu)

Progresa ziņojums par gada programmas īstenošanu								
2. tabula								
Sākotnējais ziņojums par nelikumībām								
Dalībvalsts: [...]								
Situācija: [dienu/mēnesis/gads]								
Fonds: [...]								
Atsauce	Gada programma	Projekts	Pārkāptais noteikums	Nelikumības veids	Sākotnējās informācijas datums/avots	Atklāšanas metode	Iespējama krāpšana (Jā/Nē)	Attiecīgā summa EUR (Kopienas ieguldījums)

Pārskats par iepriekšējām nelikumībām?

Nē

Jā (ja "Jā", aizpildiet 3. tabulu)

Progresa ziņojums par gada programmas īstenošanu										
3. tabula										
Ziņojums par iepriekšējām nelikumībām										
Dalībvalsts: [...]										
Situācija: [dienu/mēnesis/gads]										
Fonds: [...]										
Atsauce	Gada programma	Projekts	Pārkāptais noteikums	Attiecīgā summa (EK ieguldījums) EUR	Uzraudzības darbības	Iekasēšanas rīkojums (summa EUR)				EK ieguldījuma atsauksana
						Izdots	Samaksāts	Kavējuma procenti	Atcelts	

## B. Otrā avansa maksājuma pieprasījums

Es, apakšā parakstījis [atbildīgās personas vārds, uzvārds drukātiem burtiem],

rīkojoties [fonda nosaukums] pārvaldības un īstenošanas atbildīgās iestādes vārdā, pieprasu turpmāk norādītās summas samaksu kā otro avansa maksājumu.

EUR <sup>(2)</sup>	
--------------------	--

[precīzs skaitlis ar diviem cipariem aiz komata]

<sup>(1)</sup> Kopš pēdēja progresā/noslēguma ziņojuma, kas nosūtīts Komisijai.<sup>(2)</sup> Kopējā summa, ko pieprasa pirmā avansa maksājuma papildināšanai.

Šis maksājuma pieprasījums ir pieļaujams, ja:

- a) progresa ziņojums par gada programmas īstenošanu ir iesniegts Komisijai vai pievienots šim pieprasījumam;
- b) sertificēta izdevumu deklarācija vismaz par 60 % no pirmā avansa maksājuma summas ir iesniegta vai pievienota;
- c) gada programma ir īstenota saskaņā ar pareizas finanšu pārvaldības principu un ir pietiekama pārliecība, ka attiecīgie darījumi ir veikti likumīgi un pareizi;
- d) saistībā ar darbībām, kuru izdevumi ir deklarēti pieteikumā, nav pamatota Komisijas atzinuma par Līguma 226. panta pārkāpumu.

Komisijas maksājuma adresāts:

Par maksājumu saņemšanu atbildīgā iestāde	
Banka	
Bankas konta Nr.	
Konta īpašnieks (ja īpašnieks nav par maksājumu saņemšanu atbildīgā iestāde)	

Datums

Vārds, uzvārds drukātiem burtiem, zīmogs,  
amats un kompetentās iestādes pārstāvja  
paraksts

\_\_\_\_\_

## V PIELIKUMS

## GADA PROGRAMMAS ĪSTENOŠANAS NOSLĒGUMA ZIŅOJUMA PARAUGS

DALĪBVALSTS:  
FONDS:  
ATBILDĪGĀ IESTĀDE:  
PĀRSKATA GADS:

## A. Tehniskais ziņojums

1. PRAKTISKĀ ĪSTENOŠANA
  - 1.1. Programmas īstenošanas grafiks
  - 1.2. Atjaunināta progresa ziņojuma informācija par projektu, konkursu un to rezultātu atlases organizēšanas aprakstu, ja nepieciešams
  - 1.3. Programmas darbību īstenošanas sasniegumi saskaņā ar izvēlētajām prioritātēm
    - 1.3.1. Darbības 1. prioritātes īstenošanai
    - 1.3.2. Darbības 2. prioritātes īstenošanai
    - 1.3.3. utt.

**Darbības raksturojums, ko sniedz, aprakstot katru darbību saskaņā ar 1.3. punktu utt.**

1. Darbības mērķis un joma
  2. Atbilstošā gadījumā Komisijas apstiprinātas programmas izmaiņas
  3. Pārraudzības pasākumi, kas veikti īstenošanas laikā un pēc tam
  4. Faktiskie rezultāti
  5. Faktisko rezultātu novērtējums, salīdzinot ar programmā paredzētajiem mērķiem un rādītājiem
- 1.4. Tehniskās palīdzības rezultāti
  - 1.5. Problēmas un programmas īstenošanai veiktie pasākumi
  - 1.6. Piemērotās procedūras, ja atbildīgā iestāde īstenoja projektu(-us) tieši, rīkojoties kā izpildinstitūcija (atbilstošos gadījumos)
  - 1.7. Saskaņotība un papildināmība ar citiem instrumentiem
2. DAUDZGADU PROGRAMMAS ĪSTENOŠANAS PROGRESA NOVĒRTĒJUMS
  3. PASĀKUMI INFORMĀCIJAS NODROŠINĀŠANAI PAR PROGRAMMU
    - 3.1. Daudz gadu <sup>(1)</sup> un gada programmas publiskošanas pasākumi
    - 3.2. Pārskatāmības principa īstenošana

<sup>(1)</sup> Piemērojami tikai noslēguma ziņojumam par pirmās gada programmas īstenošanu.

## Noslēguma ziņojums par gada programmas īstenošanu

## 1. tabula

## Sīks finanšu pārskats

Dalībvalsts: [...]

Atbilstošā gada programma: [...]

Prioritāte/citas darbības: [...]

Situācija: [diena/mēnesis/gads]

(visi skaitļi ir izteikti EUR)				Dalībvalsts programmas plāns			Saistības dalībvalsts līmenī			Faktiskās summas, ko apstiprinājusi atbildīgā iestāde (izmaksas, kas radušās tiešajiem saņēmējiem, un galīgais EK ieguldījums)				
Darbības	Projekti	Attiec. prioritāte	Attiec. īpašā prioritāte <sup>(1)</sup>	Programmas izmaksu kopsumma (a)	EK ieguldījums (b)	% EK ieguldījums (c=b/a)	Atbilstīgo izmaksu kopsumma (d)	EK ieguldījums (e)	% EK ieguldījums (f=e/d)	Atbilstīgo izmaksu kopsumma (g)	Izmaksājama EK ieguldījums (h)	% EK ieguldījums (i=h/g)	EK samaksātais ieguldījums (j)	EK ieguldījums, kas atbildīgajai iestādei vēl jāizmaksā/jāatgūst (k=h-j)
1. darbība: [...]	1. projekts: [...]													
	N. projekts: [...]													
Kopā 1. darbība														
... darbība: [...]	1. projekts: [...]													
	N. projekts: [...]													
Kopā ... darbība: [...]														
N. darbība: [...]	1. projekts: [...]													
	N. projekts: [...]													
Kopā N. darbība														
Tehniskā palīdzība														
Citas darbības <sup>(2)</sup>														
Kopā				0	0	0 %	0	0	0 %	0	0	0 %	0	0

<sup>(1)</sup> Ja piemērojama.<sup>(2)</sup> Ja piemērojama.

- 4.1. Saraksts ar maksājumiem, kurus paredzēts atgūt, kāds tas ir (N+2). gada 30. jūnijā (N = šis gada programmas gads)

Noslēguma ziņojums par gada programmas īstenošanu						
2. tabula						
Vēl nesamaksāto iekasēšanas rīkojumu saraksts						
Dalībvalsts: [...]						
Fonds: [...]						
Situācija: [diena/mēnesis/gads]						
Atsauce	Gada programma	Projekts	Kopējā atgūstamā summa	Atgūstamais EK ieguldījums	Atskaitīts no atbilstošā finanšu pārskata (Jā/Nē)	Atgūšanas iemesli

- 4.2. Iekasēšanas rīkojumu saraksts, kuri **nav** iekļauti iepriekšējo gada programmu finanšu pārskatos (atbilstošos gadījumos)

Noslēguma ziņojums par gada programmas īstenošanu						
3. tabula						
Iekasēšanas rīkojumu saraksts, kuri vēl nav atskaitīti no iepriekšējām izdevumu deklarācijām						
Dalībvalsts: [...]						
Fonds: [...]						
Situācija: [diena/mēnesis/gads]						
Atsauce	Gada programma	Projekts	Kopējā atgūtā summa	Atgūtais EK ieguldījums	Atgūšanas datums	Atgūšanas iemesli

## 5. ZIŅOJUMS PAR NELIKUMĪBĀM

Ziņojums par jaunām nelikumībām <sup>(1)</sup>?

Nē

Jā (ja "Jā", aizpildiet 4. tabulu)

Noslēguma ziņojums par gada programmas īstenošanu								
4. tabula								
Sākotnējais ziņojums par nelikumībām								
Dalībvalsts: [...]								
Situācija: [dienu/mēnesis/gads]								
Fonds: [...]								
Atsauce	Gada programma	Projekts	Pārkāptais noteikums	Nelikumības veids	Sākotnējās informācijas datums/avots:	Atklāšanas metode	Iespējama krāpšana (Jā/Nē)	Attiecīgā summa EUR (Kopienas ieguldījums)

Pārskats par iepriekšējām nelikumībām?

Nē

Jā (ja "Jā", aizpildiet 5. tabulu)

Noslēguma ziņojums par gada programmas īstenošanu										
5. tabula										
Ziņojums par iepriekšējām nelikumībām										
Dalībvalsts: [...]										
Situācija: [dienu/mēnesis/gads]										
Fonds: [...]										
Atsauce	Gada programma	Projekts	Pārkāptais noteikums	Attiecīgā summa (EK ieguldījums) EUR	Uzraudzības darbības	Iekasēšanas rīkojums (summa EUR)				EK ieguldījuma atsauksana
						Izdots	Samaksāts	Kavējuma procenti	Atcelts	

<sup>(1)</sup> Kopš pēdēja progress/noslēguma ziņojuma, kas nosūtīts Komisijai.

## 6. PIELIKUMI

Individuālo projektu apraksta kopsavilkums (viena lapaspuse par katru projektu), norādot mērķus, sasniegumus, atbilstošos rādītājus, finanšu tabulu.

Noslēguma ziņojums par gada programmas īstenošanu				
6. tabula				
Ziņojums par katru atsevišķu projektu				
Projekta atsauce un nosaukums: [...]		Prioritāte: [...]		
Tiešais saņēmējs: [...]		Īpašā prioritāte: [...]		
Situācija: [diena/mēnesis/gads]		Darbība: [...]		
<b>TEHNISKAIS KOPSAVILKUMS</b>				
Mērķi/sasniegumi:				
Atbilstošie rādītāji:				
Pamatojums (īpašas prioritātes gadījumā):				
<b>FINANŠU KOPSAVILKUMS</b>				
<i>(visi skaitļi ir izteikti EUR)</i>				
	Atbildīgās iestādes apstiprinātās saistības	Tiešā saņēmēja piepra- sītā summa	Atbildīgās iestādes apstiprinātā summa	Atbildīgās iestādes samaksātais EK ieguldījums
a: tiešās izmaksas				1. avansa maksājums
b: netiešās izmaksas				2. avansa maksājums
c: izmaksas, ko sedz ar norīkotiem ienākumiem (atbilstošā gadījumā)				Noslēguma maksājums
a + b + c: kopējās atbilstīgās izmaksas	0	0	0	Iekasēšanas rīkojums
d: EK ieguldījums				
e: tiešā saņēmēja un partneru ieguldījums (valsts struktūras), no kura norīkotie ienākumi				
f: tiešā saņēmēja un partneru ieguldījums (privātās struktūras)				
g: trešo pušu ieguldījums				
h: projekta paša ieņēmumi				Izmaksājamais EK ieguldījums
d + e + f + g + h: ienākumi kopā	0	0	0	EK ieguldījums kas vēl jāsamaksā/jāatgūst
% EK ieguldījums/Kopējās izmaksas (d/(a + b + c))	%	%	%	

## B. Noslēguma maksājuma pieprasījums/atlīdzināšanas deklarācija

Es, apakšā parakstīties [atbildīgās personas vārds, uzvārds drukātiem burtiem],

pārstāvo [fonda nosaukums] atbildīgo iestādi,

— pieprasu izmaksāt šādu summu:

EUR <sup>(1)</sup>	+
--------------------	---

[precīzs skaitlis ar diviem cipariem aiz komata]

## VAI

— deklarēju atlīdzināšanai šādu summu:

EUR <sup>(2)</sup>	-
--------------------	---

[precīzs skaitlis ar diviem cipariem aiz komata]

Šī summa ir starpība starp avansa maksājumu kopsummu, kas saņemti šai gada programmai, un faktiskajiem deklarētajiem izdevumiem.

Šis maksājuma pieprasījums ir pieļaujams, jo:

- a) noslēguma ziņojums par gada programmas īstenošanu ir iesniegts Komisijai vai pievienots šim pieprasījumam;
- b) sertificēta izdevumu deklarācija ir iesniegta vai pievienota;
- c) gada revīzijas ziņojums, atzinums par pārvaldības un kontroles sistēmu darbību un deklarācija, kurā izvērtēts maksājuma pieprasījuma pamatojums, ko sagatavojuši revīzijas iestāde, ir iesniegti vai pievienoti;
- d) visi avansa maksājumiem uzkrājušies procenti ir norādīti gada programmā kā valsts ieguldījums un ir ņemti vērā izdevumu deklarācijā;
- e) gada programma ir īstenota saskaņā ar pareizas finanšu pārvaldības principu un ir pietiekama pārlicība, ka attiecīgie darījumi ir veikti likumīgi un pareizi;
- f) saistībā ar darbībām, kuru izdevumi ir deklarēti pieteikumā, nav pamatota Komisijas atzinuma par Līguma 226. panta pārkāpumu.

Komisijas maksājuma adresāts:

Par maksājumu saņemšanu atbildīgā iestāde	
Banka	
Bankas konta Nr.	
Konta īpašnieks (ja īpašnieks nav par maksājumu saņemšanu atbildīgā iestāde)	

Datums

Vārds, uzvārds drukātiem burtiem, zīmogs,  
amats un kompetentās iestādes pārstāvja  
paraksts

<sup>(1)</sup> Kopējā summa, ko pieprasa avansa maksājuma(-u) papildināšanai.

<sup>(2)</sup> Kopējā summa, ko pieprasa atlīdzināt pēc avansa maksājuma(-u) atskaitīšanas.



## VI PIELIKUMS

## REVĪZIJAS STRATĒGIJAS PARAUGS

DALĪBVALSTS:

FONDS(-I):

ATBILDĪGĀ IESTĀDE:

1. REVĪZIJAS VIDE
  - 1.1. Stratēģijas joma (fondi, uz kuriem tā attiecas)
  - 1.2. Laikposms, uz kuru attiecas stratēģija
  - 1.3. Piemērojamie revīzijas standarti
  
2. RISKĀ NOVĒRTĒJUMS
  - 2.1. Riska identificēšana un novērtējums
  - 2.2. Reakcija uz risku un atlikušais risks
  
3. MĒRĶI UN PRIORITĀTES
  - 3.1. Revīziju mērķi
  - 3.2. Revīziju prioritātes
  
4. REVĪZIJAS PIEEJA
  - 4.1. Sistēmu revīzijas
    - 4.1.1. Par revīzijas darbu atbildīgā struktūra(-as)
    - 4.1.2. Iestādes, kas jārevidē
    - 4.1.3. Horizontālie jautājumi, kuri jāaptver sistēmu revīzijām
    - 4.1.4. Paredzamais sistēmu revīziju daudzgadu plāns (ja iespējams)
  - 4.2. Projektu revīzijas
    - 4.2.1. Par revīzijas darbu atbildīgā struktūra(-as)
    - 4.2.2. Projektu atlasē metodikas apraksts

## 5. REVĪZIJU PLĀNI 2007. UN 2008. KALENDĀRAJAM GADAM

5.1. 2007. gads <sup>(1)</sup>

2007. gads								
Sistēmu revīzijas								
Fondi	Attiecīgās iestādes	Attiecīgie procesi	Revīzijas joma				Cilvēkdienas	Plānošana
Projektu revīzijas								
Fondi	Programmas gads	Prioritāte	Projekts	Tiešais saņēmējs	Kopējās projekta atbilstīgās izmaksas	Izmaksas, kas jārevidē	Cilvēkdienas	Plānošana

## 5.2. 2008. gads

Ievietojiet datus, par paraugu izmantojot 2007. gada tabulu.

**Revīzijas stratēģijas pielikums(-i) <sup>(2)</sup> : gada plāni**

DALĪBVALSTS:

FONDS:

ATBILDĪGĀ IESTĀDE:

PĀRSKATA KALENDĀRAIS GADS:

1. IZMAIŅAS REVĪZIJAS STRATĒGIJĀ (ATBILSTOŠOS GADĪJUMOS)
2. IEPRIEKŠĒJĀ GADA REVĪZIJU GALVENIE REZULTĀTI
3. REVĪZIJAS PLĀNS 20XX. GADAM

Ievietojiet datus, par paraugu izmantojot 2007. gada tabulu.

<sup>(1)</sup> Pēc vajadzības.

<sup>(2)</sup> Jāiesniedz pēc revīzijas stratēģijas saskaņā ar 25. panta 2. punktu.

## VII PIELIKUMS

## REVĪZIJAS IESTĀDES ZIŅOJUMA PARAUGS

DALĪBVALSTS:
FONDS:
ATBILDĪGĀ IESTĀDE:
GADA PROGRAMMA, UZ KURU ATTIECAS ZIŅOJUMS:

## A. Gada revīzijas ziņojums

## 1. VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

1.1. Ziņojuma sagatavošanā iesaistītās struktūras

1.2. Norādes uz galvenajām izmaiņām attiecīgās gada programmas revīzijas plānu īstenošanā un to pamatojums

1.3. Revīziju rezultātu kopsavilkuma tabula

Revīzijas ziņojums						
Dalībvalsts: [...]						
Atbilstošā gada programma: [...]						
Situācija: [diena/mēnesis/gads]						
Kopš pēdējā ziņojuma pabeigtās sistēmu revīzijas						
Fonds(-i)	Iestādes aģentūra	Darbības aģentūra	Revīzijas joma	Izmantotās cilvēkdienas	Galīgā ziņojuma datums	
20xx. gada programmas projektu revīzijas						
Fonds(-i)	Projekts	Tiešais saņēmējs	Atbilstīgo izmaksu kopsūma (a)	Revidētās atbilstīgās izmaksas (b)	Finanšu korekcija (c)	Kļūdu koeficients (d=c/b)
<b>Kopā</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	%
Kopā gada programmā			(e)	(f)	Seguma koeficients: (=f/e)	

2. SISTĒMU REVĪZIJAS
  - 2.1. Struktūras, kas veica revīzijas
  - 2.2. Apkopojošs veikto revīziju saraksts
  - 2.3. Galvenie konstatējumi, ieteikumi un secinājumi, kas izriet no pārvaldības un kontroles sistēmu revīzijām
  - 2.4. Revīzijas konstatējumu finansiālā ietekme
  - 2.5. Papildrevīzijas (atbilstošos gadījumos)
  - 2.6. Norāde, vai atklātās problēmas bija sistēmiskas, un norāde uz veiktajiem pasākumiem un finansiālo korekciju summu
  - 2.7. Informācija par revīzijas ieteikumu turpmāku uzraudzību
3. PROJEKTU REVĪZIJAS
  - 3.1. Struktūras, kas veica revīzijas
  - 3.2. Apkopojošs veikto revīziju saraksts un pārbaudīto izdevumu apjoms procentos no Komisijai deklarētās kopējās atbilstīgo izmaksu summas
  - 3.3. Galvenie konstatējumi, ieteikumi un secinājumi revīziju gaitā attiecībā uz īstenotajiem projektiem
  - 3.4. Secinājumi, kas gūti revīziju gaitā par pārvaldības un kontroles sistēmu efektivitāti
  - 3.5. Revīzijas konstatējumu finansiālā ietekme
  - 3.6. Papildrevīzijas (atbilstošos gadījumos)
  - 3.7. Informācija par revīzijas ieteikumu turpmāku uzraudzību
  - 3.8. Norāde, vai atklātās problēmas bija sistēmiskas, un norāde uz veiktajiem pasākumiem un finansiālo korekciju summu
4. IERPIEKŠĒJOS REVĪZIJAS ZIŅOJUMOS IEKĻAUTO REVĪZIJAS DARBĪBU UZRAUDZĪBA (PĒC VAJADZĪBAS)
  - 4.1. Informācija par iepriekšējo sistēmu revīzijas ieteikumu uzraudzību
  - 4.2. Informācija par iepriekšējo gada programmu sistemātisko darbību revīzijas rezultātiem

*[atbildīgās personas paraksts]*

## B. Atzinums par pārvaldības un kontroles sistēmu darbību

Eiropas Komisijai

### 1. IEVADS

Es, apakšā parakstījis, pārstāvot [dalībvalsts norīkotās revīzijas iestādes nosaukums], esmu pārbaudījis [fonda nosaukums] pārvaldības un kontroles sistēmu darbību attiecībā uz darbībām, kas īstenotas saskaņā ar gada programmu [20XX]. gadam nolūkā sniegt atzinumu par sistēmu darbības efektivitāti, kas sniegtu pietiekamu pārliecību par Komisijai iesniegto izdevumu deklarāciju pareizību un tādējādi arī pietiekamu pārliecību, ka attiecīgie darījumi ir veikti likumīgi un pareizi.

## 2. PĀRBAUDES APJOMS

Pārbaude ir veikta saskaņā ar šā fonda revīzijas stratēģiju laikposmam no [datums/mēnesis/gads] līdz [datums/mēnesis/gads], un par to ir ziņots gada revīzijas ziņojuma A iedaļā.

Vai nu

Pārbaudes veikšanai paredzētajā apjomā nebija nekādu ierobežojumu.

Vai

Pārbaudes veikšanu paredzētajā apjomā ierobežoja šādi faktori:

- a) [...]
- b) [...]
- c) utt.

(Norādiet jebkuru pārbaudes apjoma ierobežojumu, piemēram, sistēmātiskas problēmas, pārvaldības un kontroles sistēmas nepilnības, pamatojuma dokumentu neesamību, tiesvedībā nodotās lietas u. tml., un novērtējiet izdevumu summu un Kopienas ieguldījumu, ko skar šie ierobežojumi. Ja revīzijas iestāde neuzskata, ka ierobežojumi ietekmē deklarētos izdevumus, tas ir jānorāda.)

## 3. ATZINUMS

*Vai nu (Atzinums bez iebildumiem)*

Pamatojoties uz iepriekšminēto pārbaudi, šis ir mans atzinums, ka iepriekšminētās gada programmas pārvaldības un kontroles sistēmas, kas izveidotas [fonda nosaukums], atbilst pamatdokumentā [atsauce] [un Komisijas Lēmumā 2007/456/EK] noteiktajām prasībām un to darbība ir efektīva, lai nodrošinātu pietiekamu pārlicību, ka Komisijai iesniegtās izdevumu deklarācijas ir pareizas, un tādējādi arī pietiekamu pārlicību, ka attiecīgie darījumi veikti likumīgi un pareizi.

*Vai (Atzinums ar iebildumiem)*

Pamatojoties uz iepriekšminēto pārbaudi, šis ir mans atzinums, ka iepriekšminētās gada programmas pārvaldības un kontroles sistēmas, kas izveidotas [fonda nosaukums], atbilst pamatdokumentā [atsauce] [un Komisijas Lēmumā 2007/456/EK] noteiktajām prasībām un to darbība ir efektīva, lai nodrošinātu pietiekamu pārlicību, ka Komisijai iesniegtās izdevumu deklarācijas ir pareizas, un tādējādi arī pietiekamu pārlicību, ka attiecīgie darījumi veikti likumīgi un pareizi, izņemot turpmāk uzskaitīto:

- a) [...]
- b) [...]
- c) utt.

Manu uzskatu, ka šis(-ie) sistēmu aspekts(-i) neatbilst prasībām un/vai nedarbojas tā, lai nodrošinātu pietiekamu pārlicību par Komisijai iesniegto izdevumu deklarāciju pareizību, pamato šādi apsvērumi:

- a) [...]
- b) [...]
- c) utt.

Šo iebildumu ietekmi es novērtēju [...] % apmērā no kopējiem deklarētajiem izdevumiem. Ietekmētais Kopienas ieguldījums tādējādi ir [...].

Vai (Negatīvs atzinums)

Pamatojoties uz iepriekšminēto pārbaudi, šis ir mans atzinums, ka iepriekšminētās gada programmas pārvaldības un kontroles sistēmas, kas izveidotas [fonda nosaukums], neatbilst pamatdokumenta [atsauce] [un Komisijas Lēmuma 2007/456/EK] [...]. pantā noteiktajām prasībām un to darbība nav efektīva, lai nodrošinātu pietiekamu pārlicību, ka Komisijai iesniegtās izdevumu deklarācijas ir pareizas, un tādējādi tās nesniedz arī pietiekamu pārlicību, ka attiecīgie darījumi būtu veikti likumīgi un pareizi.

Šis negatīvais atzinums pamatojas uz:

- a) [...]
- b) [...]
- c) utt.

Datums

Paraksts

[atbildīgās personas paraksts]

### C. Maksājuma pieprasījuma derīguma apstiprinājums

Eiropas Komisijai

#### 1. IEVADS

Es, apakšā parakstījies, pārstāvot (dalībvalsts noteiktās revīzijas iestādes nosaukums), esmu attiecībā uz [fonda nosaukums] gada programmu [20XX]. gadam pārbaudījis šīs programmas revīzijas darba rezultātus [un esmu veicis papildrevīziju, ko uzskatīju par nepieciešamu].

Esmu plānojis un izpildījis šo darbu ar mērķi novērtēt, vai Kopienas ieguldījuma noslēguma maksājuma pieprasījums gada programmai [20XX]. gadam ir derīgs un vai attiecīgie darījumi, kas ietverti šīs gada programmas izdevumu deklarācijās, ir likumīgi un pareizi.

#### 2. PĀRBAUDES APJOMS

Vai nu

Pārbaudes veikšanai paredzētajā apjomā nebija nekādu ierobežojumu.

Vai

Pārbaudes veikšanu paredzētajā apjomā ierobežoja šādi faktori:

- a) [...]
- b) [...]
- c) utt.

#### 3. ATZINUMS

Vai nu (Atzinums bez iebildumiem)

Pamatojoties uz iepriekšminēto pārbaudi, uzskatu, ka izdevumu deklarācijas visos būtiskajos aspektos pareizi atspoguļo gada programmas izdevumus un pieteikums šīs programmas Kopienas ieguldījuma noslēguma maksājuma saņemšanai ir derīgs.

*Vai (Atzinums ar iebildumiem)*

Pamatojoties uz iepriekšminēto pārbaudi, uzskatu, ka izdevumu deklarācijas visos būtiskajos aspektos pareizi atspoguļo gada programmas izdevumus un pieteikums šīs programmas Kopienas ieguldījuma noslēguma maksājuma saņemšanai ir derīgs, izņemot turpmāk izklāstīto:

- a) [...]
- b) [...]
- c) utt.

Šo iebildumu ietekmi es novērtēju [...] apmērā no kopējiem deklarētajiem izdevumiem. Tādējādi ietekmētais Kopienas ieguldījums ir [...].

*Vai (Negatīvs atzinums)*

Pamatojoties uz iepriekšminēto pārbaudi, uzskatu, ka izdevumu deklarācijas neatspoguļo pareizi visos būtiskajos aspektos gada programmas izdevumus un tādējādi pieteikums šīs programmas Kopienas ieguldījuma noslēguma maksājuma saņemšanai nav derīgs.

Datums

Paraksts

[atbildīgās personas paraksts]

\_\_\_\_\_

## VIII PIELIKUMS

## IZDEVUMU DEKLARĀCIJAS PARAUGS OTRAJAM AVANSA MAKSĀJUMAM

DALĪBVALSTS:

FONDS:

SERTIFIKĀCIJAS IESTĀDE:

GADA PROGRAMMA, UZ KURU ATTIECAS APSTIPRINĀJUMS:

Es, apakšā parakstījies [atbildīgās personas vārds, uzvārds],

pārstāvat [fonda nosaukums] norīkoto sertifikācijas iestādi,

ar šo apliecinu, ka visi izdevumi, kas iekļauti progresa ziņojumā par gada programmas īstenošanu, kopā sastāda summu:

EUR <sup>(1)</sup>	
--------------------	--

[precīzs skaitlis ar diviem cipariem aiz komata]

Tāpat es apliecinu, ka ir novērojams progress darbību īstenošanā, lai sasniegtu mērķus, kas minēti Komisijas lēmumā, ar ko pieņem gada programmu, un saskaņā ar pamatdokumentu un tā īstenošanas noteikumiem, un jo īpaši:

- 1) izdevumu deklarācija ir precīza, tā ir sagatavota, izmantojot uzticamas grāmatvedības sistēmas, un tajā ir izmantoti pārbaudāmi apliecinājošie dokumenti;
- 2) deklarētie izdevumi atbilst spēkā esošajiem Kopienas un valsts noteikumiem un ir radušies saistībā ar darbībām, kas izraudzītas finansēšanai saskaņā ar gada programmai piemērojamiem kritērijiem un Kopienas un valsts noteikumiem, jo īpaši ar publiskā iepirkuma noteikumiem;
- 3) apstiprinājuma sniegšanas nolūkā esmu no atbildīgās iestādes saņēmis pietiekamu informāciju par procedūrām un izdevumu deklarācijās iekļauto izdevumu pārbaudēm;
- 4) izdevumu deklarācijā un otrā avansa maksājuma pieteikumā attiecīgos gadījumos ir ņemtas vērā atgūtās summas un procenti, kas uzkrājušies saistībā ar gada programmas finansējumu.

Šī izdevumu deklarācija pamatojas uz kontiem, kas provizoriski noslēgti [diena/mēnesis/20gg].

Saskaņā ar pamatdokumenta 45. pantu apliecinājošie dokumenti ir un arī turpmāk būs pieejami vismaz vēl piecus gadus pēc tam, kad Komisija programmu būs slēgusi.

Datums

Vārds, uzvārds drukātiem burtiem, zīmogs,  
amats un sertifikācijas iestādes pārstāvja  
paraksts

<sup>(1)</sup> Kopējā atbilstīgo izdevumu summa, ko samaksājuši tiešie saņēmēji vai kas izlietota tehniskajai palīdzībai.



## IX PIELIKUMS

## IZDEVUMU DEKLARĀCIJAS PARAUGS NOSLĒGUMA MAKSĀJUMAM

DALĪBVALSTS:

FONDS:

SERTIFIKĀCIJAS IESTĀDE:

GADA PROGRAMMA, UZ KURU ATTIECAS APSTIPRINĀJUMS:

Es, apakšā parakstījies [atbildīgās personas vārds, uzvārds],

pārstāvēt [fonda nosaukums] norīkoto sertifikācijas iestādi,

ar šo apliecinu, ka visi izdevumi, kas iekļauti noslēguma ziņojumā par gada programmas īstenošanu, kopā sastāda summu:

EUR <sup>(1)</sup>	
--------------------	--

[precīzs skaitlis ar diviem cipariem aiz komata]

Tāpat es apliecinu, ka ir novērojams progress darbību īstenošanā, lai sasniegtu mērķus, kas minēti Komisijas lēmumā, ar ko pieņem gada programmu, un saskaņā ar pamatdokumentu, un jo īpaši:

- 1) izdevumu deklarācija ir precīza, tā ir sagatavota, izmantojot uzticamas grāmatvedības sistēmas, un tajā ir izmantoti pārbaudāmi apliecinātie dokumenti;
- 2) deklarētie izdevumi atbilst spēkā esošajiem Kopienas un valsts noteikumiem un ir radušies saistībā ar darbībām, kas izraudzītas finansēšanai saskaņā ar gada programmai piemērojamiem kritērijiem un Kopienas un valsts noteikumiem, jo īpaši ar publiskā iepirkuma noteikumiem;
- 3) man ir pietiekama pārliecība, ka attiecīgie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- 4) apstiprinājuma sniegšanas nolūkā esmu no atbildīgās iestādes saņēmis pietiekamu informāciju par procedūrām un izdevumu deklarācijās iekļauto izdevumu pārbaudēm;
- 5) ir pienācīgi ņemti vērā visu revīziju rezultāti, kurus veikusi revīzijas iestāde vai par kuru veikšanu tā bija atbildīga;
- 6) izdevumu deklarācijā un noslēguma maksājuma pieteikumā attiecīgos gadījumos ir ņemtas vērā atgūtās summas un procenti, kas uzkrājušies saistībā ar gada programmas finansējumu.

Šī izdevumu deklarācija pamatojas uz kontiem, kas noslēgti [diena/mēnesis/20gg].

Saskaņā ar pamatdokumenta 45. pantu apliecinātie dokumenti ir un arī turpmāk būs pieejami vismaz vēl piecus gadus pēc tam, kad Komisija programmu būs slēgusi.

Datums

Vārds, uzvārds drukātiem burtiem, zīmogs,  
amats un sertifikācijas iestādes pārstāvja  
paraksts

(<sup>1</sup>) Kopējā atbilstīgo izdevumu summa, ko samaksājuši tiešie saņēmēji vai kas izlietota tehniskajai palīdzībai.

## X PIELIKUMS

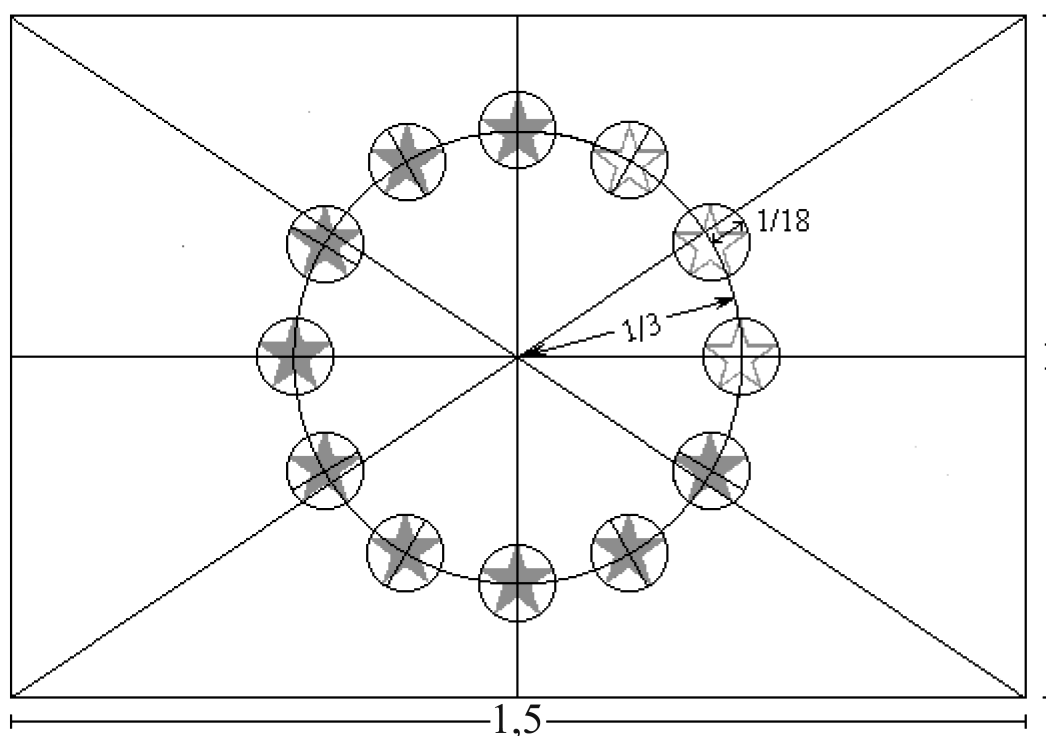
## NORĀDĪJUMI PAR EMBLĒMU UN STANDARTA KRĀSU DEFINĪCIJA

**Sīmbolu apraksts**

Uz debeszila pamata divpadsmit zeltainas zvaigznes veido apli, kas simbolizē Eiropas tautu savienību. Zvaigžņu skaits ir nemainīgs, skaitlis divpadsmit simbolizē pilnību un vienotību.

**Heraldiskais apraksts**

Zilā laukā divpadsmit zeltainas piecstaru zvaigznes veido apli tā, ka to stari nesaskaras.

**Ģeometriskais apraksts**

Emblēma ir zila taisnstūra karoga formā, kura garums ir 1,5 reizes lielāks par platumu. Divpadsmit zeltainās zvaigznes, kas izvietotas ar vienādām atstarpēm, veido neredzamu apli, kura centrs ir taisnstūra diagonāļu krustpunkts. Apļa rādiuss ir vienāds ar vienu trešdaļu platumā. Visām zvaigznēm ir pieci stari, kas ir novietoti uz neredzamas riņķa līnijas, kuras rādiuss ir vienāds ar vienu astoņpadsmito daļu platumā. Visas zvaigznes ir stateniskas, t. i., pret mastu viens stars vertikāli un divi stari taisnā līnijā taisnā leņķī. Aplis ir tā veidots, ka zvaigznes šķiet novietotas tāpat kā stundas pulksteņa ciparnīcā. To skaits nav maināms.

**Krāsas**

Emblēma ir šādās krāsās: *PANTONE REFLEX BLUE* krāsa taisnstūrim, *PANTONE YELLOW* krāsa zvaigznēm.

**Četrkrāsu druka**

Ja tiek izmantota četrkrāsu druka, atkārtoti jāizveido divas standartkrāsas, izmantojot četrkrāsu drukas krāsas.

*PANTONE YELLOW* krāsu iegūst, izmantojot 100 % dzeltenu proceskrāsu.

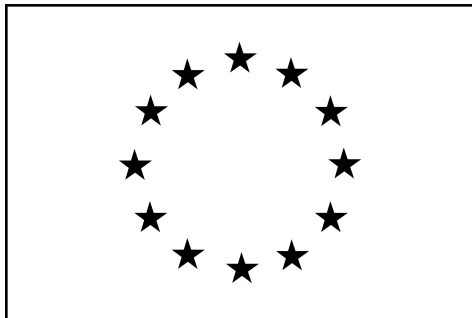
*PANTONE REFLEX BLUE* krāsu iegūst, sajaucot 100 % ciāna proceskrāsu un 80 % fukšīna proceskrāsu.

**Internets**

Tīmekļa paletē *PANTONE REFLEX BLUE* atbilst krāsai RGB:0/0/153 (heksadecimālam 000099) un *PANTONE YELLOW* atbilst tīmekļa paletes krāsai RGB:255/204/0 (heksadecimālais kods: FFCC00).

**Melnbaltā reproducēšana**

Izmantojot melno krāsu, melnā krāsā norādiet taisnstūra kontūru un drukājiet zvaigznes melnas uz balta fona.



Izmantojot zilo krāsu (*Reflex Blue*), izmantojiet 100 % zilu un zvaigznes atveidojiet baltā negatīva krāsā.

**Reproducēšana uz krāsaina pamata**

Ja nav iespējams cits fons kā krāsains, ap taisnstūri jābūt baltai apmalei, kuras platums ir 1/25 daļa no taisnstūra platuma.



## XI PIELIKUMS

## NOTEIKUMI PAR ĀRĒJO ROBEŽU FONDA IZDEVUMU ATBILSTĪBU

## I. Vispārīgi noteikumi

## I.1. Pamatprincipi

1. Saskaņā ar pamatdokumentu, lai izdevumi būtu atbilstīgi, tiem jābūt:
  - a) atbilstošiēim fonda un tā mērķu jomai, kā aprakstīts pamatdokumenta 1. un 3. pantā;
  - b) pamatdokumenta 4. un 6. pantā uzskaitīto atbalstīto darbību ietvaros;
  - c) nepieciešamiem, lai veiktu darbības tāda projekta ietvaros, kas ir daļa no daudzgadu vai gada programmas, kā to apstiprinājusi Komisija;
  - d) saprātīgiem un atbilstošiēim pareizas finanšu pārvaldības principiem, jo īpaši attiecībā uz izdevīgumu un izmaksu lietderību;
  - e) tādiem, kas radušies tiešajam saņēmējam un/vai projekta partneriem, kas darbojas un reģistrēti dalībvalstī, izņemot gadījumus attiecībā uz starptautiskām starpvaldību organizācijām, kuras cenšas sasniegt tos pašus mērķus, kas noteikti pamatdokumentā. Ņemot vērā šā lēmuma 39. pantu, noteikumus, kas piemērojami tiešajam saņēmējam, *mutatis mutandis* piemēro arī projekta partneriem;
  - f) tādiem, kas radušies saskaņā ar subsīdiju līguma īpašajiem noteikumiem.
2. Daudzgadu darbību gadījumā pamatdokumenta 16. panta 6. punkta nozīmē par projektu, uz kuru jāattiecinā šie atbilstības noteikumi, uzskata tikai to darbības daļu, ko līdzfinansē gada programmas ietvaros.
3. Fonda atbalstītos projektus nevar finansēt no citiem avotiem, kas ietver Kopienas budžeta līdzekļus. Fonda atbalstītos projektus līdzfinansē no valsts vai privātā sektora līdzekļiem.

## I.2. Projekta budžets

Projekta budžetu iesniedz šādā veidā:

Izdevumi	Ieņēmumi
+ Tiešās izmaksas (TI)	+ EK ieguldījums ( <i>definēts kā mazākā no trīs summām, kas norādītas šā lēmuma 12. pantā</i> )
+ Netiešās izmaksas ( <i>subsīdiju līgumā noteikta konkrēta procentos izteikta daļa no TI</i> )	+ Tiešā saņēmēja un projekta partneru ieguldījums <sup>(1)</sup>
+ Izmaksas, ko sedz ar norīkotiem ienākumiem (pēc vajadzības)	+ Trešo personu ieguldījums
	+ Ieņēmumi, ko radījis pats projekts
<b>= Kopējās atbilstīgās izmaksas (KAI)</b>	<b>= Kopējie ienākumi</b>

<sup>(1)</sup> Ieskaitot norīkotos ienākumus, kā aprakstīts IV punktā.

Budžetam ir jābūt līdzsvarotam: kopējām atbilstīgajām izmaksām ir jābūt vienādām ar kopējiem ieņēmumiem.

## I.3. Ienākumu un bezpeļņas princips

1. Fonda atbalstītajiem projektiem jābūt bezpeļņas projektiem. Ja projekta noslēgumā ienākumi, ieskaitot ieņēmumus, pārsniedz izdevumus, attiecīgi samazina Eiropas Bēgļu fonda ieguldījumu projektā. Visiem projekta ienākumu avotiem jābūt reģistrētiem tiešā saņēmēja grāmatvedībā vai nodokļu dokumentos, un tiem jābūt identificējamiem un pārbaudāmiem.

2. Projekta ienākumus veido finansiālie ieguldījumi, kas projektam piešķirti no Fonda, valsts vai privāto līdzekļu ieguldījumi, ieskaitot paša finansējuma saņēmēja ieguldījumu, kā arī paša projekta ieņēmumi. "Ieņēmumi" šajos noteikumos nozīmē ienākumus, ko projekts gūst I.4. punktā aprakstītajā atbilstības laikposmā no pārdošanas, nomas, pakalpojumiem vai reģistrēšanās nodevām, un citus tamlīdzīgus ienākumus.
3. Kopienas ieguldījumu, piemērojot bezpeļņas principu saskaņā ar šā lēmuma 12. panta c) punktu, aprēķina, no "kopējām atbilstīgajām izmaksām" atņemot "trešo personu ieguldījumu" un atņemot "projekta paša ieņēmumus".

#### I.4. *Atbilstības laikposms*

1. Projekta izmaksām jārodas un attiecīgajiem maksājumiem jābūt izdarītiem (izņemot amortizāciju) pēc tā gada 1. janvāra, kas minēts finansēšanas lēmumā, ar kuru apstiprinātas dalībvalsts gada programmas. Atbilstības laikposms ir līdz  $(N^{(1)} + 1)$ . gada 31. decembrim, kas nozīmē, ka projekta izdevumiem ir jārodas pirms šā datuma.
2. Izņēmumi no iepriekšminētā atbilstības laikposma ir paredzēti:
  - a) projektiem, kurus atbalsta saskaņā ar 2007. gada programmu, saskaņā ar pamatdokumenta 37. panta 3. punktu;
  - b) tehniskajai palīdzībai dalībvalstīm (sk. V nodaļas 3. punktu).

#### I.5. *Izdevumu uzskaitē*

1. Izdevumi atbilst tiešo saņēmēju veiktajiem maksājumiem. Tiem ir jābūt finanšu (skaidras naudas) transakciju veidā, izņemot amortizācijas izdevumus.
2. Izdevumus vienmēr pamato ar oficiāliem rēķiniem. Ja tas nav iespējams, maksājumus pamato ar uzskaites dokumentiem vai apliecinātiem dokumentiem, kam ir līdzvērtīgs pierādījuma spēks.
3. Izdevumiem jābūt identificējamiem un pārbaudāmiem. Jo īpaši tiem jābūt:
  - a) atzīmētiem tiešā saņēmēja grāmatvedības uzskaites dokumentos;
  - b) noteiktiem saskaņā ar spēkā esošajiem grāmatvedības standartiem tajā valstī, kurā darbību veic tiešais saņēmējs, un atbilstošiem tiešā saņēmēja parastajai izdevumu uzskaites praksei; un
  - c) deklarētiem saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem nodokļu un sociālajā jomā.
4. Atbilstošos gadījumos tiešajiem saņēmējiem ir pienākums glabāt uzskaites dokumentu apstiprinātas kopijas, kas pamato partneru ienākumus un izdevumus saistībā ar attiecīgo projektu.
5. Šādu uzskaites datu glabāšanai un apstrādei ir jāatbilst valsts tiesību aktiem datu aizsardzības jomā.

#### I.6. *Teritoriālā darbības joma*

1. Pamatdokumenta 4. un 6. pantā aprakstīto darbību izdevumiem jābūt I.1. punkta e) apakšpunktā definēto tiešo saņēmēju izdevumiem un jārodas dalībvalstu teritorijā, izņemot:
  - izdevumus, kas rodas, īstenojot darbības, kas saistītas ar pamatdokumenta 3. panta 1. punkta d) apakšpunktā definēto vispārīgo mērķi. Izdevumi par šīm darbībām var rasties dalībvalstu vai trešo valstu teritorijā;
  - darbības, kas saistītas ar ārējo robežu uzraudzību. Šīs darbības var veikt gan dalībvalstu teritorijā, gan ārpus tās.

<sup>(1)</sup> "N" ir gads, kas minēts finansēšanas lēmumā, ar kuru apstiprinātas dalībvalstu gada programmas.

- Projekta partneri, kas reģistrēti un darbojas trešā valstī, var piedalīties projektā, neradot tam izmaksas, izņēmums ir starptautiskās valdību organizācijas. Tādējādi šādu partneru izdevumi nav atbilstīgi.

## II. Atbilstīgo izmaksu kategorijas (attiecībā uz projektu)

### II.1. Tiešās atbilstīgās izmaksas

Tiešās atbilstīgās projekta izmaksas ir īpašas izmaksas, kas, pienācīgi ņemot vērā I nodaļas vispārīgos noteikumus, ir tieši saistītas ar projekta īstenošanu. Tiešās izmaksas iekļauj projekta kopējā budžeta aprēķinā.

Par atbilstīgām tiešajām izmaksām uzskata šādas izmaksas:

#### II.1.1. Personāla izmaksas

##### II.1.1.1. Vispārīgi noteikumi

- Tiešās personāla izmaksas ir atbilstīgas tikai attiecībā uz tām personām, kurām ir nozīmīga un tieša loma projekta īstenošanā, kā projekta vadītāji un citi personāla locekļi, kas iesaistīti projekta īstenošanas darbībās, piemēram, projekta pasākumu plānošanā, pasākumu īstenošanā (vai pārraudzībā), pakalpojumu sniegšanā projekta adresātiem u. tml.

Izmaksas saistībā ar citiem tiešā saņēmēja personāla locekļiem, kuriem ir tikai atbalsta funkcijas (piemēram, galvenais vadītājs, grāmatvedis, sagādnieks, personāldaļa, datortehnikas speciālists, administratīvais palīgs, sekretārs utt.), nav atbilstīgas kā tiešās izmaksas, un tās uzskata par netiešajām izmaksām (sk. II nodaļas 2. punktu).

- Personāla izmaksas sīki apraksta budžeta projektā, norādot funkcijas, personāla locekļu skaitu un vārdus.

Ja personu vārdi vēl nav zināmi vai tos nevar atklāt, sniedz norādes par tās personas profesionālo un tehnisko kvalifikāciju, kurai uzticēs īstenot nozīmīgas projekta funkcijas/uzdevumus.

- Projektam asinētās personāla izmaksas, tas ir, algas, sociālās apdrošināšanas iemaksas un citas atalgojuma izmaksas, ir atbilstīgas, ja tās nepārsniedz tiešā saņēmēja parastās atalgojuma shēmas vidējās likmes. Atbilstošos gadījumos šajā skaitlī var ietilpt visas darba devēja parasti veiktās iemaksas, tomēr izņemot prēmijas, veicināšanas maksājumus vai peļņas sadales shēmas. Nodevas, nodokļi vai maksājumi (jo īpaši algām piemērojamie tiešie nodokļi un sociālās apdrošināšanas maksājumi), kas attiecas uz fonda līdzfinansētiem projektiem, uzskatāmi par atbilstīgām izmaksām tikai tad, ja tie faktiski piemēroti finansējuma tiešajam saņēmējam.

##### II.1.1.2. Īpaši noteikumi attiecībā uz valsts struktūru personāla izmaksām

Valsts struktūru, kas vada projektu īstenošanu, personāla izmaksas uzskata par atbilstīgām tiešajām izmaksām tikai turpmāk minētajos gadījumos.

- Nemot vērā uzdevumus, ko veic saistībā ar projektu, kā arī projekta ilgumu, personāla izmaksas dalībvalstu konsulārajos un citos dienestos trešās valstīs, kuru kompetencē ir trešo valstu valstspiederīgo plūsmu uz dalībvalsts teritoriju pārvaldība, piemēram, konsulārie darbinieki, gaisa līniju sadarbības koordinatori un imigrācijas sadarbības koordinatori, uzskata par atbilstīgām tiešajām izmaksām, ja projekta mērķis ir uzlabot sadarbību starp dalībvalstīm un tas ietver uzdevumu un pienākumu sadali vairāk nekā divu iesaistīto dalībvalstu labā.
- Personāla izmaksas citās dalībvalstu iestādēs un dienestos, uz kuriem attiecas pamatdokuments, piemēram, robežsargi, uzskata par atbilstīgām tiešajām izmaksām, ja:
  - projekts galvenokārt nav paredzēts aprikojuma vai nekustamā īpašuma iepirkšanai, kā turpmāk minēts II.1.3. un II.1.4. punktā; un

- b) projekts lielākoties sastāv no uzdevumiem, kuru veikšanai nepieciešama aktīva un nepārtraukta personāla dalība, piemēram, informācijas vai labāko prakses piemēru apmaiņas vadības process un apspriežu rīkošana šajā sakarā, konsultāciju un koordinācijas mehānismi, personāla izglītošana un mācības, programmas darbinieku norīkošanai un apmaiņai.

Šādos gadījumos personāla izmaksas uzskata par atbilstīgām tiešajām izmaksām:

- attiecībā uz personu, ko tiešais saņēmējs ir pieņēmis darbā uz līguma pamata tikai projekta īstenošanas vajadzībām,
- attiecībā uz tiešā saņēmēja pastāvīgi nodarbinātu personu, ja šī persona:
  - i) pilda ar projekta īstenošanu īpaši saistītus uzdevumus kā virsstundas vai
  - ii) ar pilnībā dokumentētu organizācijas lēmumu ir norīkota pildīt uzdevumus, kas ir īpaši saistīti ar projekta īstenošanu un neietilpst viņa/viņas parastajos darba pienākumos, un organizācija pieņem darbā citu personu, kas aizvieto iepriekšminēto personu un pilda viņa/viņas parastos darba pienākumus.

## II.1.2. Ceļa un uzturēšanās izdevumi

1. Ceļa un uzturēšanās izdevumi ir atbilstīgas tiešās izmaksas tikai attiecībā uz:
  - a) tiešā saņēmēja personāla locekļiem, kuru izmaksas ir definētas kā atbilstīgas II.1.1. punktā;
  - b) tiešā saņēmēja personāla locekļiem, kuri pilda atbalsta funkcijas, kā definēts II.1.1. punktā, pienācīgi pamatotos izņēmuma gadījumos;
  - c) citām ar tiešo saņēmēju nesaistītām personām, kas piedalās projekta pasākumos. Šajā gadījumā kā pierādījums ir jāsaņem apmeklējumu saraksti.
2. Ceļa izmaksas ir atbilstīgas, pamatojoties uz faktiskajām izmaksām. Atmaksājamo izdevumu likmes nosaka, balstoties uz lētāko sabiedriskā transporta veidu, un lidojumi vienmēr ir pieļaujami tikai tad, ja ceļojums ir garāks par 800 km (turp un atpakaļ) vai ja galamērķis ģeogrāfisku īpatnību dēļ attaisno aviosatiksmes izvēli. Iekāpšanas kartes ir jāsaņem. Ja izmanto privāto automašīnu, atmaksājamos izdevumu parasti aprēķina, pamatojoties vai nu uz sabiedriskā transporta izmaksām, vai nobrauktā attāluma likmēm saskaņā ar attiecīgās dalībvalsts publicētiem oficiāliem noteikumiem vai tiešā saņēmēja parasti izmantotiem noteikumiem.
3. Uzturēšanās izmaksas ir atbilstīgas, pamatojoties uz faktiskajām izmaksām vai dienas naudu. Ja organizācijai ir savas dienas naudas likmes (uzturēšanās nauda), tās piemēro, ievērojot dalībvalstī noteikto maksimālo robežu saskaņā ar valsts tiesību normām un praksi. Vispārējā izpratnē uzturēšanās nauda ietver vietējā transporta (ieskaitot braucienus ar taksometru), nakšņošanas, ēdienreizi, vietējo telefona sakaru un citas papildu izmaksas.

## II.1.3. Aprīkojums

### II.1.3.1. Vispārīgi noteikumi

1. Aprīkojuma iegādes izmaksas (kas pamatojas uz kādu no turpmāk minētajiem darījumiem: īre, noma, pilnīgs vai daļējs pirkums vai iegādāto pamatlīdzekļu amortizācija) ir atbilstīgas tikai tad, ja tās ir būtiski nepieciešamas projekta īstenošanai. Aprīkojumam jāpiemīt projektam nepieciešamajām tehniskajām iezīmēm, un tam jāatbilst spēkā esošajām normām un standartiem.
2. Izmaksas par ikdienas administratīvo aprīkojumu (piemēram, drukas ierīce, klēpja dators, kopētājs, tālrunis, kabeļi u. tml.) nav atbilstīgas tiešās izmaksas, un tās uzskata par netiešajām izmaksām (sk. II.2. punktu).

### II.1.3.2. Noma un īre

Izdevumi saistībā ar nomu vai īri var pretendēt uz līdzfinansējumu, ievērojot dalībvalstī spēkā esošos noteikumus, valsts tiesību aktus un praksi, kā arī nomas vai īres termiņu saistībā ar projekta mērķiem.

## II.1.3.3. Pirkumi

1. Aprīkojuma iegādes izmaksas (cita starpā sistēmas, darba aprīkojums, transporta līdzekļi, kas minēti pamatdokumenta 5. panta 1. punkta c) līdz f) apakšpunktā) ir atbilstīgas saskaņā ar valsts noteikumiem. Šādas izmaksas ir atbilstīgas līdzfinansējuma saņemšanai, pamatojoties uz pirkuma pilnām vai daļējām izmaksām, ja:
  - a) tās ir tieši saistītas ar projekta īstenošanu;
  - b) radušās saskaņā ar dalībvalstī spēkā esošajiem valsts publiskā iepirkuma noteikumiem;
  - c) aprīkojumam piemīt projektam vajadzīgie tehniskie parametri un tas atbilst piemērojamām normām un standartiem;
  - d) aprīkojumu turpinās izmantot projektā paredzētajiem mērķiem arī pēc tam, kad projekts būs beidzies, vismaz:
    - trīs vai vairāk gadus attiecībā uz informācijas un sakaru tehnoloģiju (IST) aprīkojumu,
    - piecus vai vairāk gadus attiecībā uz cita veida aprīkojumu, kā darba aprīkojums un transporta līdzekļi, izņemot turpmāk norādītos,
    - desmit gadus attiecībā uz helikopteriem, kuģiem un lidmašīnām.
2. Izmaksas attiecībā uz iepriekšminēto aprīkojumu var būt atbilstīgas, pamatojoties uz amortizāciju saskaņā ar valsts noteikumiem. Šādā gadījumā piemēro iepriekš a), b) un c) apakšpunktā minētos nosacījumus. Turklāt ir jāizpilda turpmāk minētie nosacījumi:
  - a) ja aprīkojumu pērk pirms projekta vai tā laikā, atbilstīgo amortizācijas izdevumu daļu nosaka, pamatojoties uz aprīkojuma izmantošanas laika posmu un faktiskās izmantošanas apjomu projekta vajadzībām;
  - b) izmaksas attiecībā uz aprīkojumu, kurš pirkt pirms projekta sākšanās, bet kuru izmanto projekta vajadzībām, ir atbilstīgas, pamatojoties uz amortizāciju. Tomēr šīs izmaksas nav atbilstīgas, ja aprīkojums pirkt ar Kopienas subsīdijas palīdzību;
  - c) aprīkojuma iegādes izmaksas atbilst parastajai tirgus cenai, un attiecīgo priekšmetu vērtību amortizē saskaņā ar tiešajam saņēmējam piemērojamiem nodokļu un grāmatvedības noteikumiem.

## II.1.4. Nekustamais īpašums

## II.1.4.1. Vispārīgi noteikumi

Nekustamā īpašuma pirkuma, celtniecības vai atjaunošanas gadījumā, kā arī nekustamā īpašuma nomas gadījumā tam jāpiemīt projektam nepieciešamajām tehniskajām iezīmēm un jāatbilst spēkā esošajām normām un standartiem.

## II.1.4.2. Pirkums, celtniecība vai atjaunošana

1. Ja nekustamā īpašuma iegāde ir nepieciešama projekta īstenošanai un ir skaidri redzama saikne ar projekta mērķiem, nekustamā īpašuma pirkumam, tas ir, jau uzceltu ēku pirkumam, vai nekustamā īpašuma celtniecībai var saņemt līdzfinansējumu, pamatojoties uz pilnām vai daļējām izmaksām vai pamatojoties uz amortizāciju, ja ir ievēroti turpmāk minētie nosacījumi, neskarot iespēju piemērot stingrākus valsts noteikumus:
  - a) no neatkarīga kvalificēta novērtētāja vai pienācīgi apstiprinātas oficiālas iestādes jāsaņem apliecinājums, kurā norādīts, ka cena nepārsniedz tirgus vērtību, un apstiprināts, ka nekustamais īpašums atbilst valsts noteikumiem vai norādītas neatbilstības, ko tiešais saņēmējs plāno novērst projekta ietvaros;
  - b) nekustamais īpašums pirms projekta īstenošanas uzsākšanas nekad nav ticis iegādāts ar Kopienas subsīdijas palīdzību;
  - c) pilnu vai daļēju izmaksu līdzfinansēšanas gadījumā nekustamais īpašums ir jāizmanto tikai projektā paredzētajam mērķim vismaz desmit gadus pēc projekta noslēguma datuma, ja vien Komisija nav devusi īpašu savādākas izmantošanas atļauju. Līdzfinansējuma, pamatojoties uz amortizāciju, gadījumā šis periods samazinās līdz pieciem gadiem;



- d) pirkums atbilst izdevīguma un rentabilitātes principiem un ir uzskatāms par samērīgu attiecībā pret mērķi, kas jāsasniedz, īstenojot projektu;
  - e) līdzfinansējuma, pamatojoties uz amortizāciju, gadījumā atbilstīga ir tikai tā amortizācijas izdevumu daļa, kas atbilst izmantošanas laikposmam un faktiskās izmantošanas apjomam projekta vajadzībām. Amortizāciju aprēķina saskaņā ar valsts grāmatvedības noteikumiem.
2. Nekustamā īpašuma atjaunošanas izmaksas ir atbilstīgas līdzfinansējuma saņemšanai, pamatojoties uz pilnām vai daļējām izmaksām vai amortizāciju. Atjaunošanas izdevumu gadījumā piemērojami tikai iepriekš c) un e) apakšpunktā minētie nosacījumi.

#### II.1.4.3. Noma

Nekustamā īpašuma noma var saņemt līdzfinansējumu, ja pastāv skaidra saikne starp nomu un attiecīgā projekta mērķiem un ja ir ievēroti turpmāk minētie nosacījumi, neskarot iespēju piemērot stingrākus valsts noteikumus:

- a) nekustamais īpašums nav iegādāts ar Kopienas subsīdijas palīdzību;
- b) nekustamais īpašums jāizmanto tikai projekta īstenošanai. Pretējā gadījumā atbilstīga ir tikai tā izmaksu daļa, kas ir proporcionāla izlietojumam projekta vajadzībām.

#### II.1.4.4. Tiešā saņēmēja biroja telpas

Izmaksas par tiešā saņēmēja biroja telpu iegādi, celtniecību vai atjaunošanu tā parastās darbības veikšanai nav atbilstīgas izmaksas. Tās ir netiešās izmaksas (sk. II.2. punktu).

#### II.1.5. Palīgmateriāli, piegāde un citi vispārīgi pakalpojumi

1. Palīgmateriālu, piegādes un citu vispārīgo pakalpojumu izmaksas ir atbilstīgas, ja tās ir identificējamas un tieši nepieciešamas projekta īstenošanai.
2. Tomēr biroja preču piegādes izmaksas, kā arī visu veidu sīku administratīvo palīgmateriālu piegādes izmaksas, reprezentācijas izmaksas un izmaksas par vispārīgiem pakalpojumiem (piemēram, tālrunis, internets, pasts, biroja uzkopšana, komunālie pakalpojumi, apdrošināšana, personāla mācības un darbā pieņemšana u. tml.) nav tiešās atbilstīgās izmaksas. Tās ietilpst netiešajās izmaksās saskaņā ar II.2. punktu.

#### II.1.6. Apakšuzņēmumu līgumi

1. Tiešajiem saņēmējiem ir jābūt spējīgiem īstenot projekta pasākumus pašiem. Tāpēc apakšuzņēmumu līgumu slēgšanai ir jābūt ierobežotai un tā nedrīkst pārsniegt 40 % no projekta tiešajām atbilstīgajām izmaksām, izņemot īpaši pamatotus gadījumus, kad saņemta iepriekšēja atbildīgās iestādes piekrišana.
2. Izdevumiem, kas radušies no turpmāk aprakstītajiem apakšuzņēmumu līgumiem, nevar saņemt līdzfinansējumu no fonda:
  - a) projekta vispārējās pārvaldības uzdevumu apakšlīgumi;
  - b) apakšlīgumi, kuri palielina projekta izmaksas, taču nerada samērīgu papildu vērtību projektam;
  - c) apakšlīgumi ar starpniekiem vai konsultantiem, maksājumu nosakot procentuāli no projekta kopējām izmaksām, ja vien tiešais finansējuma saņēmējs šāda veida maksājumu nav pamatojis, balstoties uz veiktā darba vai pakalpojumu faktisko vērtību.
3. Attiecībā uz visiem apakšuzņēmumu līgumiem apakšuzņēmējs aņņemas revīzijas un kontroles iestādēm sniegt visu vajadzīgo informāciju par apakšuzņēmuma darbībām.

#### II.1.7. Izmaksas, kas tieši izriet no nosacījumiem saistībā ar ES līdzfinansējumu

Izmaksas, kas ir vajadzīgas, lai izpildītu ar ES līdzfinansējumu saistītas prasības, piemēram izmaksas, kas saistītas ar publicitāti, pārskatāmību, projektu novērtējumu, neatkarīgu revīziju, bankas garantijām, tulkošanas izmaksas u. tml., ir atbilstīgas tiešās izmaksas.

### II.1.8. Ekspertu atalgojums

Maksa par juridiskām konsultācijām, notāru pakalpojumiem vai tehnisko un finanšu ekspertu atalgojums ir atbilstīgas izmaksas.

### II.2. Netiešās atbilstīgās izmaksas

1. Netiešās izmaksas ir to izdevumu kategorija, kas neatbilst īpašajām ar projektu tieši saistītajām izmaksām. Fiksēta procentu likme no kopējā *tiešo atbilstīgo izmaksu* apjoma var būt atbilstīgas kā netiešās izmaksas ar noteikumu, ka:

- a) netiešās izmaksas ir minimālas un dalībvalsts attiecībā uz vajadzībām ir paredzējusi fiksētu netiešo izmaksu procentu likmi;
- b) netiešās izmaksas ir paredzētas projekta plānotajā budžetā;
- c) netiešās izmaksas neietver izmaksas, kas saņem finansējumu saskaņā ar citu projekta budžeta posteni;
- d) netiešās izmaksas netiek finansētas no cita avota. Organizācijas, kas no ES budžeta un/vai dalībvalstīm saņem subsīdijas savas darbības nodrošināšanai, nevar budžeta plānā iekļaut netiešās izmaksas;
- e) parasti netiešo izmaksu fiksētā procentu likme attiecībā pret tiešo atbilstīgo izmaksu kopējo apjomu nevar pārsniegt 5 %. Tomēr netiešo izmaksu fiksētā procentu likme jebkurā no turpmāk minētajām situācijām nepārsniedz 2,5 %:
  - ja atbildīgā iestāde rīkojas kā izpildinstitūcija saskaņā ar 7. panta 3. punktu vai
  - apvienotā apakšuzņēmumu līgumu (II.1.6. punkts) un iepirkumu (II.1.3. un II.1.4. punkts) kopsumma pārsniedz 40 % no atbilstīgajām tiešajām izmaksām.

2. Netiešajām izmaksām atļautā procentu likme jo īpaši attiecas uz šādiem izdevumiem:

- a) personāla izmaksas, kas nav atbilstīgas kā tiešās izmaksas, kā noteikts II.1.1.1. punkta 1. apakšpunktā;
- b) administrācijas un pārvaldības izmaksas, piemēram, II.1.5.2. punktā minētās izmaksas;
- c) maksa un nodevas par bankas pakalpojumiem (izņemot bankas garantijas saskaņā ar II.1.7. punktu);
- d) nekustamā īpašuma izmaksas un uzturēšanas izmaksas, kas saistītas ar ikdienas administratīvajām darbībām, piemēram izmaksas, kas aprakstītas II.1.4.4. punktā;
- e) visas izmaksas, kuras ir saistītas ar projektu, bet kurām nav piemērojams II.1. punkts – “Tiešās atbilstīgās izmaksas”.

### III. Neatbilstīgie izdevumi

Šādas izmaksas ir neatbilstīgas:

- a) PVN, izņemot, ja tiešais saņēmējs var parādīt, ka viņš nespēj to atgūt;
- b) kapitāla peļņa, parādi un parādu apkalpošanas izmaksas, debeta procenti, ārvalstu valūtas maiņas komisija un zaudējumi valūtas kursu svārstību rezultātā, uzkrājumi zaudējumiem vai iespējamām saistībām nākotnē, procentu maksājumi, apšaubāmi parādi, soda naudas, finansiālas sankcijas, ar tiesāšanos saistītas izmaksas un pārmērīgi vai neapdomāti izdevumi;

- c) reprezentācijas izmaksas, kas attiecas tikai uz projekta darbiniekiem. Ir pieļaujamas saprātīgas reprezentācijas izmaksas saviesīgiem pasākumiem, ko attaisno projekta veids, piemēram, izmaksas projekta noslēguma pasākumam vai projekta koordinācijas grupas sanāksmēm;
- d) izmaksas, ko deklarējis tiešais saņēmējs un kas attiecas uz citu projektu vai darba programmu, kas saņem Kopienas subsīdiju;
- e) zemes iegāde;
- f) personāla izmaksas ierēdņiem, kas piedalās projekta īstenošanā, veicot uzdevumus, kuri ietilpst to ikdienas darba pienākumos;
- g) ieguldījumi natūrā.

#### IV. Izmaksas, ko sedz ar norīkoti ienākumiem

1. Pienācīgi pamatotos gadījumos tiešā saņēmēja un projekta partneru ieguldījums projekta līdzfinansēšanā daļēji var izpausties kā darbs, ko veic šo struktūru nodarbinātie un projektā iesaistītie pastāvīgie ierēdņi. Tādos gadījumos šīs izmaksas nav atbilstīgas ne kā tiešās, ne netiešās personāla izmaksas, kā definēts II.1.1. punktā un II.2. punktā, bet tās ir atbilstīgas kā izmaksas, ko sedz ar norīkoti ienākumiem.
2. Šādi ieguldījumi nedrīkst pārsniegt 50 % no tiešā saņēmēja kopējā ieguldījuma. Šajā gadījumā piemēro turpmāk uzskaitītos noteikumus:
  - a) valsts ierēdņu uzdevumi ir īpaši saistīti ar projekta īstenošanu un neizriet no attiecīgiem likumā paredzētiem valsts iestādes uzdevumiem;
  - b) ierēdņi, kuriem ir uzticēts īstenot projektu, ir norīkoti ar oficiālu kompetentās iestādes lēmumu;
  - c) šo ieguldījumu vērtību var revidēt, un tā nedrīkst pārsniegt attiecīgi ar valsts iestādes grāmatvedības dokumentiem pierādāmās faktiskās izmaksas.

#### V. Tehniskā palīdzība pēc dalībvalsts ierosmes

1. Pēc katras dalībvalsts ierosmes turpmāk uzskaitītie tehniskās palīdzības pasākumi ir atbilstīgi katrai gada programmai, ievērojot ierobežojumus, kas noteikti pamatdokumenta 18. pantā:
  - a) izdevumi, kas saistīti ar darbību sagatavošanu, atlasī, novērtējumu, pārvaldību un uzraudzību (ieskaitot datortehniku un palīgmateriālus);
  - b) izdevumi, kas saistīti ar darbību vai projektu revīzijām un pārbaudēm uz vietas;
  - c) izdevumi, kas saistīti ar darbību vai projektu novērtēšanu;
  - d) izdevumi, kas saistīti ar informāciju, tās izplatīšanu un pārskatāmības nodrošināšanu attiecībā uz darbībām;
  - e) iegādes, uzstādīšanas un uzturēšanas izdevumi datorsistēmām, kas saistītas ar fondu pārvaldību, pārraudzību un novērtēšanu;
  - f) izdevumi, kas veikti attiecībā uz pārraudzības komiteju un apakškomiteju sanāksmēm saistībā ar darbību īstenošanu. Šie izdevumi var būt arī ekspertu un citu šo komiteju dalībnieku izmaksas, ieskaitot dalībniekus no trešām valstīm, ja viņu dalība ir būtiska darbību efektīvai īstenošanai;
  - g) izdevumi, kas saistīti ar algām, ieskaitot sociālās apdrošināšanas iemaksas, ir atbilstīgi vienīgi attiecībā uz:
    - valsts civildienesta ierēdņiem vai citām valsts amatpersonām, kas ar oficiālu kompetentās iestādes lēmumu uz laiku norīkotas veikt uzdevumus, kuri minēti a) līdz f) apakšpunktā,

- pārējiem darbiniekiem, ko nodarbina a) līdz f) apakšpunktā minēto uzdevumu veikšanai,
  - norīkojuma vai nodarbināšanas termiņš nedrīkst pārsniegt pēdējo izdevumu atbilstības dienu, kas noteikta lēmumā, ar kuru apstiprina palīdzību.
2. Tehniskās palīdzības ietvaros var finansēt izdevumus, kas radušies jebkurai no šādām iestādēm: atbildīgā iestāde, deleģētā iestāde, revīzijas iestāde, sertifikācijas iestāde.
  3. Ar tehnisko palīdzību saistītajiem pasākumiem un attiecīgajiem maksājumiem jābūt veiktiem pēc tā gada 1. janvāra, kas minēts finansēšanas lēmumā, ar kuru apstiprinātas dalībvalsts gada programmas. Atbilstības laikposms ir līdz (N<sup>(1)</sup> +2). gada jūnija beigām vai līdz jebkuram vēlākam datumam, kas atbilst noslēguma ziņojuma par gada programmas īstenošanu iesniegšanas termiņam.
  4. Visi publiskie iepirkumi ir jāveic saskaņā ar valsts publiskā iepirkuma noteikumiem, kas ir spēkā dalībvalstī.
  5. Dalībvalstis var īstenot tehniskās palīdzības pasākumus šim fondam kopā ar tehniskās palīdzības pasākumiem dažiem citiem vai visiem četriem fondiem. Tomēr šādā gadījumā tikai tā izdevumu daļa, kas izmantota kopīgā pasākuma īstenošanai attiecībā uz šo fondu, var saņemt finansējumu no šā fonda, un dalībvalstis nodrošina, ka:
    - a) kopīgo pasākumu izdevumu daļu finansē no atbilstošā fonda saprātīgā un pārbaudāma veidā un
    - b) neveidojas izmaksu dubulta finansēšana.

#### VI. Īpašā tranzīta shēma

Īpašās tranzīta shēmas gadījumā piemēro šādus īpašos noteikumus:

- a) izdevumu atbilstības periodu nosaka saskaņā ar šā lēmuma 40. panta 3. punktu;
- b) ievērojot pamatdokumenta 6. panta 2. punkta c) apakšpunktu, izmaksas saistībā ar personālu, kas īpaši nodarbojas ar īpašās tranzīta shēmas īstenošanu, ir atbilstīgas tiešās izmaksas saskaņā ar vispārīgajiem noteikumiem, kas aprakstīti II.1.1.1. punkta 2. un 3. apakšpunktā;
- c) ievērojot pamatdokumenta 6. panta 2. punkta c) apakšpunktu, ceļa un uzturēšanās izmaksas saistībā ar personālu, kas īpaši nodarbojas ar īpašās tranzīta shēmas īstenošanu, ir atbilstīgas tiešās izmaksas;
- d) II.1.3.1. punkta 2. apakšpunktu nepiemēro;
- e) II.1.4.4. punktu nepiemēro;
- f) II.1.5. punkta 2. apakšpunktu nepiemēro;
- g) netiešās izmaksas (II.2. sadaļa) ir neatbilstīgas;
- h) III nodaļas f) punktu nepiemēro.

---

<sup>(1)</sup> "N" ir gads, kas minēts finansēšanas lēmumā, ar kuru apstiprinātas dalībvalstu gada programmas.